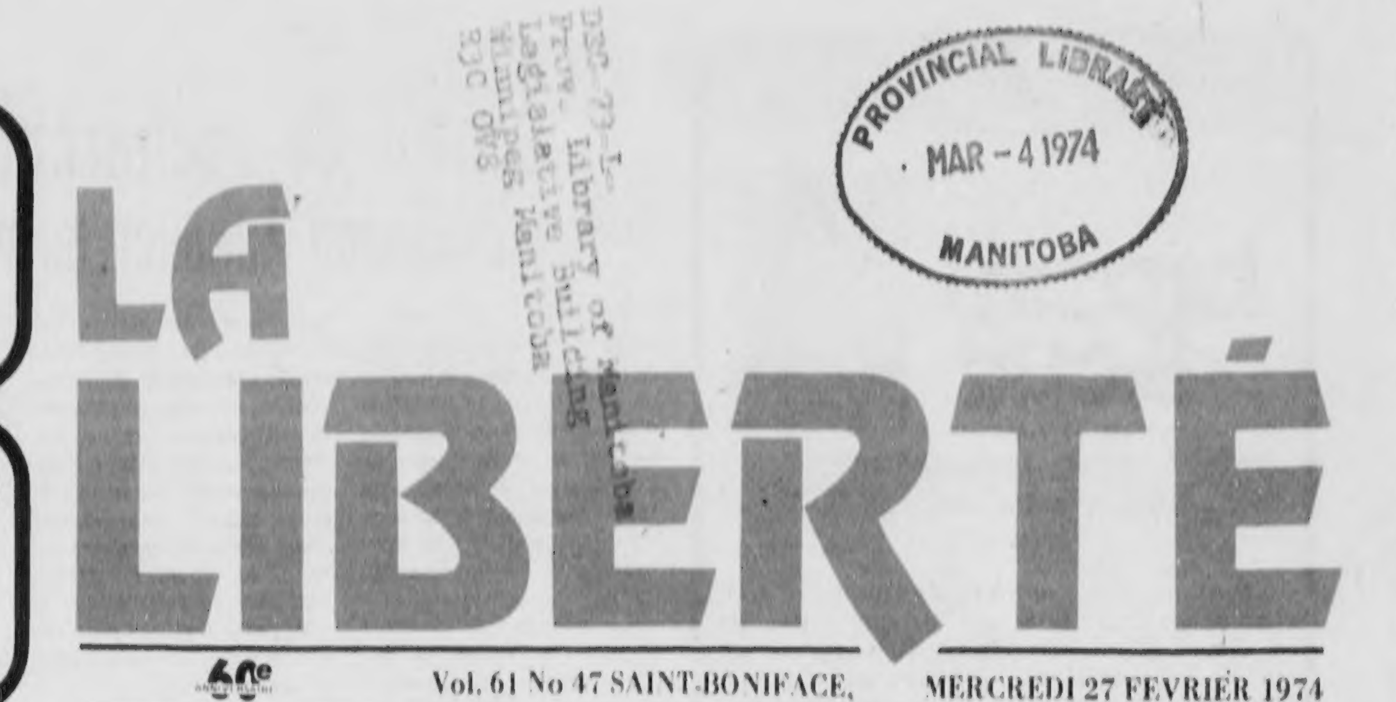


60e Vol. 61 No 47 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 27 FEVRIER 1974

Revenu annuel garanti: mise à l'essai au Manitoba

AU COÛT DE $17 MILLIONS

L'honorable Marc Lalonde, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, et l'honorable Saul Miller, ministre de la Santé et du Développement social du Manitoba, ont annoncé vendredi à Winnipeg que leurs gouvernements respectifs ont approuvé le lancement à titre d'essai, d'un programme de revenu annuel de base au coût de $17 millions. Ce projet d'une durée de trois ans profitera à au-delà de 2,500 familles manitobaines.

Le projet, connu sous le nom de MINCCME MANITOBA (projet pilote de revenu annuel de base) est financé à 75 p.c. par Ottawa et à 25 p.c. par le Manitoba. Le projet a été élaboré par un groupe mixte d'économistes fédéraux et provinciaux et d'autres spécialistes des sciences sociales. Les activités de recherche seront entreprises par les deux gouvernements tandis que le Manitoba se chargera de l'administration du projet.

Les recherches porteront sur les nombreuses implications d'un tel programme qui en plus de prévoir un niveau de revenu annuel de base tient compte des revenus perçus d'autres sources. En vertu de certains régimes de soutien du revenu déjà existants, il peut être plus avantageux pour certains de profiter de tels régimes plutôt que de se trouver un emploi. Ce nouveau programme expérimental comporte un élément d'incitation au travail puisque l'on ne réduit le niveau de base de soutien de revenu que d'une fraction des revenus perçus d'autres sources.

Dès l'été prochain, plus de 2,500 familles de différentes tailles toucheront des prestations mensuelles. La participation à ce programme est cependant tout à fait facultative. Au mois de mars, une douzaine de familles de Winnipeg seront inscrites au programme pour une période de quelques mois afin de mettre au point le système de versements.

ÉCHANTILLON DE POPULATION

L'échantillon de population qui variera selon le nombre de familles volontaires et les contraintes budgétaires, sera déterminé comme suit:

1. Quelque 1,000 familles et personnes seules de Winnipeg recevront des versements. En outre, un groupe-pilote plus restreint sera formé à Winnipeg, auquel on ne versera pas de supplément de revenu. On effectuera cependant des sondages auprès de ce groupe à intervalles réguliers et les renseignements obtenus seront comparés avec ceux qui seront fournis par les personnes inscrites au Régime.

2. Un autre groupe d'environ 150 familles et personnes seules provenant d'un certain nombre de communautés rurales manitobaines toucheront également des prestations. Trois cents autres familles feront partie d'un autre groupe-pilote et ne recevront aucun versement et ce, uniquement pour fins d'une étude comparative.

3. Un troisième groupe important, formé de familles habitant une même collectivité rurale encore à déterminer recevra également des versements. Les familles de ce groupe ne seront pas choisies par le programme "Mincome Manitoba", mais feront leur propre demande d'inscription. Toutes les personnes et familles admissibles seront acceptées. Cette façon de procéder permettra aux administrateurs du projet d'acquérir de l'expérience à l'égard des problèmes administratifs et d'étudier les répercussions économiques posées par la mise en oeuvre d'un programme permanent de revenu annuel de base.

D'ici le mois d'avril, on aura terminé dans le cadre du programme "Mincome Manitoba" des sondages initiaux à Swan River, Minnedosa, Morris, Morden, Carman, Dauphin, Stonewall, Portage-la-Prairie et Neepawa. Lorsque ces sondages seront terminés et les résultats analysés, on procédera au choix définitif des emplacements expérimentaux en milieu rural. Une enquête semblable, entreprise l'été dernier à Winnipeg, s'est terminée en décembre.

"Mincome Manitoba" a

suite à la page 16

UN COMITÉ CONSULTATIF AUPRÈS DE RENÉ TOUPIN

sera formé sous l'égide de la SFM

Au cours d'une réunion convoquée dans ses bureaux le jeudi 21 février, le ministre du Tourisme, des Loisirs et des Affaires Culturelles du Manitoba René Toupin a demandé à la Société Franco-Manitobaine de constituer un comité consultatif permanent. Ce comité aura pour tâche de lui transmettre les souhaits de la communauté franco-manitobaine et d'en exprimer les besoins dans tous les domaines intéressant les services du ministre. La représentativité de la SFM est ainsi officiellement reconnue, ce qui n'est certainement pas sans rapport avec les efforts de démocratisation interne et de décentralisation de cette organisation au cours des deux années écoulées. Le directeur de la SFM quittera son poste le 12 avril, moins d'un mois après la réunion de l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le 17 mars au CCFM.

"L'assemblée annuelle n'a jamais été aussi importante. Ottawa est en ce moment même en train de faire le compte des octrois distribués aux minorités francophones et des résultats obtenus." Ainsi s'exprimait Roger Collet lors de la conférence de presse réunie dans une salle de conférence attenante aux bureaux de la SFM, vendredi 22 février en fin de matinée. "C'est, ajoutait-il, la seule occasion où les franco-manitobains peuvent vraiment mandater l'exécutif. Pour ceux qui jouent les critiqueurs dans les conversations de couloirs et dans les cocktails, c'est le moment de se manifester."

Roger Collet ne se représentera pas, c'est pour lui un point d'acquis. La présidence de la SFM, pourrait-on dire, ne doit pas lui sembler chargée d'un tel prestige qu'on puisse avoir envie de passer deux nouvelles années à y consacrer le plus clair de ses loisirs tout en essuyant les critiques gratuites de tous ceux qui "feraient beaucoup mieux,si...". Ce n'est certainement pas Hubert Gauthier qui dira le contraire, puisqu'il vient de choisir de se retirer de son poste de directeur, auquel il estime avoir rempli l'essentiel des tâches qu'il s'était fixées: "Je dois dire que ces quatre années ont été des plus profitables; je voulais qu'il s'établisse plus de démocratie interne, et cela commence à se réaliser avec les rallyes et les conseils régionaux. Je voulais que cela s'applique aussi à l'assemblée annuelle, et cela peut être fait. Tout n'est pas accompli encore, certainement. Il a fallu un an et demi pour obtenir une coordination des activités canadiennes-françaises en

suite à la page 2



Ordination Épiscopale ...

page 3

"Le Seigneur appelle Mgr Delaquis à servir l'Eglise comme évêque, comme pasteur de son peuple. L'évêque-élu répond à cet appel, et alors tout le reste perd de son importance. Quelle joie alors pour l'Eglise toute entière, mais en particulier pour les Eglises de Saint-Boniface et de Gravelbourg."

René Peeters, ptre





Hubert Pantel

Il pourrait être difficile de trouver une façon originale de fêter le 100e anniversaire de la ville de Winnipeg. Mais la Galerie du Cinéma à l'Université de Winnipeg pourrait fort bien revendiquer les honneurs dans le domaine d'originalité, car elle commandite un "happening" unique en cette année de Centenaire, soit un Festival du film consacré entièrement aux chats! Une sélection des meilleurs films félins produits sera présentée en la soirée du 6 mars prochain, de pair avec un concours de chats "non-pur-sang". On signale une garderie de chats où vous pourrez confier vos "p'tits" si vous voulez visionner les films. Portes ouvertes à 6h30, les films débutent à 8h00, et les profits ($1.00 à l'entrée) iront à la Humane Society.

Somme totale des quatre principaux pays exportateurs, les stocks de blé en main (au 1er janvier 1974) se sont établis à 1,708.4 millions de boisseaux. Statistique Canada nous révèle encore que ce chiffre constitue une diminution de 17 pour cent par rapport à la même période un an plus tôt. Les stocks actuels (en millions de boisseaux) sont: Etats-Unis, 642.8; Canada, 637.1; Australie, 306.9; Argentine, 121.6.

Voici une nouvelle chronique qui vaut la peine d'être mentionnée! Aux Etats-Unis, l'Etat du New Hampshire possède un seul journal quotidien (Manchester Union Leader), et ce quotidien a commencé à publier une chronique hebdomadaire en français à l'intention des nombreux Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre, chronique intitulée "En bref" rédigée par Marcelle Martel. Penses-tu que le Free Press ou le Tribune en ferait autant, dans un pays officiellement bilingue?

South Indian Lake, lundi le 18 février, 8h55: pour la première fois, les résidents de cette communauté bénéficient des services de la télévision. CBWQT-1, une retransmission du CBC, opère sur le canal 10 à une puissance de 5 watts, desservant la communauté immédiate.

C'est le temps de songer à remplir les formules d'impôts, et "Loisirs Chez-Nous" profite de cette occasion pour offrir un service spécial aux personnes âgées de 60 ans et plus, et qui ont un revenu inférieur à $4,000.00. Ces personnes sont invités à composer le numéro 943-2554 pour faire un rendez-vous avec un des comptables agréés qui seront au Foyer Chez-Nous (187, avenue Cathédrale) les 20 et 21 mars prochain, pour les aider à remplir leurs formules d'impôt. Lorsque vous appelez pour faire un rendez-vous, n'oubliez pas de vous informer au sujet de tous les papiers que vous devrez apporter avec vous lors de la rencontre avec le comptable agréé.

Un mot de félicitations à Monseigneur Noël Delaquis, dont l'Ordination Episcopale eut lieu mardi de la semaine dernière. A celui qui s'intéresse beaucoup à l'histoire, disons simplement que, pour nous les gens de Notre-Dame-de-Lourdes en particulier, et tous les manitobains en général, nous partageons votre joie, et vous offrons le soutien de notre amitié, lorsque vous serez rendu à Gravelbourg.

A compter du mois de juillet, les personnes à leur retraite au Manitoba sont assurés d'un revenu mensuel minimum de $200. Cette nouvelle importante, qui mystérieusement ne figurait pas dans le récent Discours du trône, intéresse en particulier quelque 100,000 personnes à leur retraite au Manitoba. Les suppléments que le provincial devra donc verser au programme fédéral des pensions s'élèvera à environ $4 millions par année.

Centre de recherches pour la défense

RICHARDSON ANNONCE UN PROJET DE $11.5 MILLIONS

WINNIPEG – Le ministre de la Défense nationale, M. James Richardson, a annoncé le 22 février la fondation d'un nouveau laboratoire du Conseil de recherches pour la défense à Winnipeg. Les travaux de construction doivent commencer l'an prochain pour se terminer en 1977.

Le nouvel établissement s'appellera "Centre de recherches pour la défense – Manitoba (CRDM)". Il en coûtera environ $11,500,000 au cours des trois prochaines années pour construire le Centre, tandis que les frais annuels d'exploitation s'élèveront à six millions.

Les effectifs du nouveau Centre de recherches comprendront 70 scientifiques et un personnel auxiliaire d'environ 130 employés. Selon M. Richardson, les travaux du Centre concerneront les opérations dans le Nord, des analyses poussées sur les méthodes de recherche et de sauvetage, ainsi que des techniques améliorées d'instruction. On y fera aussi l'essai de radars et de contre-mesures électroniques.

De nombreux éléments ont influencé la décision du gouvernement d'installer le nouvel établissement à Winnipeg, a déclaré M. Richardson. Mentionnons notamment la politique du gouvernement visant à décentraliser l'industrie canadienne et le désir de doter l'Ouest canadien d'une capacité industrielle en électronique. La situation géographique de Winnipeg, porte d'entrée du Nord Canadien, a également pesé dans la balance.

L'établissement du nouveau Centre au Manitoba n'entraînera aucune augmentation du budget consacré au programme de recherches pour la défense, car les fonds et le personnel nécessaires seront prélevés sur les ressources de certains autres centres de recherches. Le ministère des Communications participe à l'expansion de la nouvelle installation en déménageant à Winnipeg tout son programme de recherche en radar qui, à l'heure actuelle, est exécuté au Centre de recherches sur les communications, à Ottawa. Le déménagement comporte la mutation de quelque 30 chercheurs et le transfert de près de 60 p.c. des quelque deux millions de dollars qui sont affectés, chaque année, aux travaux de recherche effectués par le Centre de recherches d'Ottawa, à l'intention du Conseil de recherches pour la défense.

L'installation du nouveau laboratoire au Manitoba, où prédomineront les recherches en communications, contribuera à l'expansion d'industries secondaires à caractère hautement technique dans l'Ouest du Canada. M. Richardson a ajouté que la nécessité de recruter un personnel hautement spécialisé augmenterait les possibilités d'emploi des diplômés d'universités du Manitoba. Conformément à la politique de décentralisation du gouvernement, une forte proportion des activités de recherche pour la défense qui, dans le moment, se poursuivent à Ottawa, se dérouleront désormais dans le nouveau Centre de recherches du Manitoba. De plus, a déclaré M. Richardson, il a été décidé de mettre fin progressivement aux opérations du Centre de recherches pour la défense – Suffield, près de Medicine Hat – au cours des trois prochaines années, et de les confier à divers autres centres de recherches pour la défense. Toutefois, la base d'instruction des Forces canadiennes de Suffield (Alberta) continuera son activité.

Comme les travaux de recherches pour la défense, à Suffield, ont été considérablement réduits au cours des années, il est désormais plus économique de les confier à certains autres centres de recherches. De plus, les essais sur le terrain qui se faisaient à Suffield ne sont plus nécessaires.

Le centre de Suffield compte actuellement 184 employés, dont certains, – scientifiques et techniciens, – seront mutés à Winnipeg et dans divers autres centres de recherches pour la défense.

En plus des programmes de recherches qui passeront de Suffield et Ottawa à Winnipeg, un certain nombre de nouvelles tâches, reliées principalement aux recherches dans les régions septentrionales, seront entreprises au nouveau Centre de recherches de Winnipeg.

Les Centres de soins communautaires sont-ils la meilleure solution?

De la même manière qu'ils ont le droit d'attendre une satisfaction des produits qu'ils achètent, les consommateurs devraient bénéficier de services de santé correspondant à ce qu'ils coûtent. Etant donné que les structures fonctionnelles actuelles de nos services ont atteint un point où elles ne peuvent fournir au public un accès plus ouvert à un coût raisonnable, les consommateurs doivent accepter des changements et les centres de soins communautaires constituent l'une des possibilités existantes.

Un C.S.C. est un organisme à but non lucratif conçu pour fournir un ensemble de soins préventifs, de diagnostics et de traitements, aussi bien que de soins rééducatifs grâce à une action de groupe intégrée. Un tel centre offrirait des services à tous les membres d'une communauté et serait placé sous l'autorité de la collectivité locale qui devra respecter les règles attachées à l'utilisation des fonds publics. Prôné par le rapport Castonguay, le Comité Hastings et le gouvernement du Manitoba, ce concept reçoit une attention toute particulière des consommateurs et des membres du corps médical.

L'EFFICACITE ET L'ECONOMIE

Les principaux avantages des C.S.C. seraient une augmentation de l'efficacité et une réduction des coûts. Ils fourniraient en un seul endroit les services d'une équipe de professionnels de la santé, ce qui permettrait de fournir des soins plus efficaces et plus complets et de suivre les patients sans double emploi ni perte de temps. Ces centres ne seraient pas des succédanés d'hôpitaux, mais leurs fonctions pourraient comprendre: diagnostics, ordonnances médicales, rayons X, analyses de laboratoire,

suite à la page 18

Un comité consultatif

suite de la page 1

matière d'éducation, et cela commence tout juste à se faire dans le domaine culturel. J'espère surtout que le CCFM saura être le Centre Culturel de tous, que les gens s'y sentent à leur place, et aussi bien ceux de la Dumoulin que ceux de la Morénie."

Ce qui a été bâti récemment par la SFM l'aurait-il été sans ces deux hommes qui s'en vont ensemble aujourd'hui? C'est une question qui trouvera sa réponse quand ils ne seront plus là. Le poste de président est ouvert à quiconque aura à la fois l'envie de relever le défi, les capacités de gestionnaire et de négociateur, la patience nécessaire face aux critiques et un programme simple et clair. Il faudra avoir sa carte pour participer à l'assemblée? Quoi de plus normal, demande M. Collet: "Un franco-manitobain décidé à se rendre à la réunion pour y faire valoir son point de vue peut aussi débourses $2 pour une carte." C'est assez clair, il s'agit pour le président sortant de savoir si l'on est logique avec soi-même, si l'on est prêt à prendre ses responsabilités, chacun au niveau de ses capacités personnelles et de sa détermination, ou si l'on veut demeurer dans le confort de l'immobilisme et de la critique facile.

Les deux hommes sont d'autant mieux placés pour lancer ce défi, évidemment, qu'ils viennent d'obtenir une victoire essentielle en se voyant chargés par René Toupin de constituer un comité consultatif permanent qui transmettra au ministre les revendications des franco-manitobains dans tous les domaines tombant sous la juridiction du département.

Non point que cela soit exactement leur oeuvre, le résultat d'une pression réussie. Il ne s'agit pas là d'un privilège quelconque obtenu par la SFM, pour les francophones, mais bien d'un changement de style de la part du ministère dans sa manière d'aborder les besoins. Il en ira de même avec les groupes anglophones, les ukrainiens et tous les groupes qui ont su s'organiser d'une façon représentative. C'est, au demeurant, le premier changement marquant depuis cette veille de session parlementaire où M. Desjardins dut céder son bureau à l'ex-ministre de la Santé, Larry Desjardins, pour ceux qui travaillaient avec lui, en faisait presque trop, gardant sous sa tutelle tous les détails de la procédure administrative. Toupin voit les choses d'un autre oeil et, semble-t-il veut déléguer plus de responsabilités à son personnel et aux groupes qui s'en montrent capables tout en assumant clairement les responsabilités politiques qui reviennent, c'est bien logique, aux membres du gouvernement.

"Nous allons former ce comité après des consultations scrupuleuses auprès de toutes les organisations", affirme Roger Collet. La chose ne va pas sans risque. On peut d'ores et déjà s'attendre à ce que ce choix soit très critiqué, quel qu'il soit. Mais lancé devant ce défi, une organisation comme la SFM ne pouvait évidemment pas se soustraire au rôle qu'elle a toujours affirmé pouvoir remplir.

A peine priée de faire entendre la voix des franco-manitobains au ministre, la SFM devait d'ailleurs le faire pour réclamer que le CCFM, instrument clef du renouveau culturel, se voit attribuer un budget de base décent, quitte pour lui à trouver ailleurs de quoi faire plus que le minimum, ensuite.

On attendra la suite, qui ne saurait de toute façon venir plus tard que le 17 mars.

Ordination Épiscopale de Mgr Noël Delaquis

"Que la parole du Seigneur accomplisse glorieusement sa course"



C'est dans un grand Magnificat que j'aimerais aujourd'hui résumer tous mes sentiments, en rendant gloire à Dieu pour toutes les grâces reçues" – ainsi se résumait, mardi le 19 février, Monseigneur Noël Delaquis, au terme de son Ordination Episcopale qui eut lieu dans la Cathédrale de Saint-Boniface, remplie à l'occasion par plus de 1,000 personnes venues célébrer avec celui qui avait été ordonné prêtre à peine quinze ans auparavant.

Monseigneur Maurice Baudoux, principal Consécrateur mardi soir, est également celui qui avait ordonné Noël Delaquis prêtre en 1958, à Notre-Dame-de-Lourdes, sa paroisse natale.

Les Coconsécrateurs à l'Ordination Episcopale étaient Monseigneur Aimé Decosse, ancien évêque de Gravelbourg qui cède sa place à Mgr Delaquis, et Monseigneur Michael O'Neill, ancien évêque de Regina.

Quelque 150 prêtres, et environ 25 évêques se joignaient aux nombreux paroissiens de Lourdes et amis de Mgr Delaquis, pour la cérémonie qui a duré près de trois heures et fut suivie d'une réception au sous-sol.

LECTURES ET HOMÉLIE

La deuxième lecture (seconde lettre de saint Paul aux Thessaloniciens) est le texte duquel Mgr Delaquis a choisi sa devise – "Que la parole du Seigneur accomplisse glorieusement sa course" – par laquelle il invite le monde à la prière, et espère lui-même être délivré des périls qui pourraient menacer son apostolat.

Dans son homélie prononcée en français, Monseigneur Lionel Audet (évêque auxiliaire à Québec) nous rappela que le tragique de notre époque, c'est que des gens prennent leurs distances de l'Eglise sous le prétexte qu'Elle ne sait plus ce qu'elle croit: "... vient un moment où la communauté chrétienne a besoin de la lumière de la certitude (...).



Quand nous sommes témoins d'une déviation grave, nous ne devons pas rester paralysés, par peur d'être critiqués. Que le courage ne vous manque jamais pour faire proclamer la parole. Cela requiert de l'équilibre, de la réflexion et surtout un grand amour de l'Eglise et des hommes. Vous arrivez dans une époque troublée qui demande des témoignages de l'Absolu: soyez un évêque de Vatican II (...) acceptez humblement l'honneur et le poids qui vous échoient ici. C'est avec joie que nous vous verrons siéger à l'Episcopat, avec le dynamisme de votre jeunesse".

Monseigneur James Mahoney, évêque de Saskatoon, prononça une homélie en anglais; un chaleureux et touchant accueil fut adressé à Mgr Delaquis par l'abbé Lucien Rodrigue, Président du Conseil presbytéral de Gravelbourg, et par M. Chabot au nom des laïcs de Gravelbourg. Et l'abbé Bélanger, Président du Conseil presbytéral à St-Boniface, faisait preuve de beaucoup d'humour dans ses propos et souhaits sincères adressés à Mgr Delaquis. La lecture de la lettre apostolique fut faite par l'abbé Léo Couture.

LES CÉRÉMONIES

Les cérémonies de l'Ordination comprenaient: l'interrogation de l'évêque-élu, qui doit publiquement s'engager à maintenir la foi et à remplir les devoirs de sa charge; l'imposition silencieuse des mains par tous les évêques, et l'imposition du Livre des Evangiles par Mgr Baudoux; l'onction de la tête de l'ordonné; la remise du Livre des Evangiles, de l'anneau, de la mitre et de la crosse.

Parmi les dignitaires qui participaient à l'imposition des mains, signalons: Son Excellence Monseigneur Guido Del Mestré, pro-nonce apostolique; Son Eminence le Cardinal G. Flahiff, archevêque de Winnipeg; Son Excellence Monseigneur Hermaniuk, archevêque métropolitain de Winnipeg pour les Ukrainiens; Son Excellence Monseigneur J.-M. Fortier, archevêque de Sherbrooke et président de la Conférence Catholique Canadienne; et quinze autres évêques présents.

"UNE RÉPONSE VRAIE, AMOUREUSE"

Tous dans la Cathédrale étaient très attentifs lorsque Mgr Delaquis s'avança finalement pour prononcer ses mots bien pesés, et nous faire part de sa première appréhension:

"Je dois avouer que je craignais ce moment; je pensais à tout le monde qui aurait les yeux braqués sur moi (...) mais je me suis vite rendu compte que ce n'était pas moi le plus important, et les choses reprenaient leurs justes dimensions et proportions. Mon sentiment d'appréhension se transforma alors en reconnaissance et en action de grâces."

"Participer à une ordination, pour vous et pour moi, c'est célébrer l'Amour de Dieu, Dieu qui choisit ses pasteurs, et le Christ qui continue son oeuvre, c'est célébrer la grande miséricorde de Dieu, célébrer l'Esprit qui transforme l'homme à plein pour en faire un ministre du mystère du Salut."

"Ma réponse s'est faite attendre (dit-il à Mgr Baudoux), plus que vous ne l'auriez souhaité. Mais veuillez croire qu'elle a été d'autant plus claire, vraie, libre et amoureuse. Une telle réponse à un tel appel est pour moi conversion plus profonde au Christ et signifie communion plus éclairée et plus intime au mystère de l'Eglise."

Mgr Delaquis fut fortement applaudi, surtout lorsqu'il a formulé des voeux de joie et a souhaité que Dieu bénisse ses parents, M. et Mme Louis Delaquis.

LE BLASON

Le blason de Mgr Noël Delaquis porte la devise "Ut Sermo Dei Currat" ("Que la Parole du Seigneur accomplisse glorieusement sa course"). La forme extérieure de l'écu est celle adoptée plus officiellement, en art héraldique, par la Suisse, pays d'origine de son père. La partie inférieure de l'écu représente la plaine de l'Ouest canadien, l'or y symbolisant sa richesse principale – le blé. L'étoile désigne Marie, patronne de sa paroisse natale; la montagne représente cette région dite "Montagne Pembina". La fleur de lys rappelle l'origine de sa mère, venue du Québec pour enseigner dans l'ouest. La colombe représente l'Esprit-Saint, et le bleu, couleur dominante, symbolise la justice, la loyauté, la beauté et l'amour de la vérité éternelle.

SERVIR À GRAVELBOURG

Né le 25 décembre 1934, Noël Delaquis est membre d'une famille de 9 enfants. Il a fait ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec, et détient une licence en théologie de l'Université Laval et une licence en droit canon de l'Université du Latran à Rome. Il fut successivement vicaire à la paroisse Christ the King, professeur au grand séminaire de St-Boniface de 1962 à 1970, et Chancelier du diocèse de St-Boniface. Président du Conseil Presbytéral du diocèse de 1970 à 1973, il fut aussi président de la ciété Historique de Saint-Boniface de 1971 à 1973.

Maintenant évêque-élu de Gravelbourg, il se rendra dans son diocèse de 33 paroisses et 29 missions le 5 mars prochain. Son diocèse compte quelque 16,000 catholiques dont environ 5,000 canadiens français.

Saint-Boniface, pépinière d'évêques?

Il est intéressant de noter le nombre d'évêques sortis du diocèse de Saint-Boniface. En effet quinze évêques sont issus du diocèse dont douze furent consacrés à la Cathédrale de Saint-Boniface. Ces derniers sont comme suit :

1) 1891 – 1er août : Mgr Emile Grouard, O.M.I., évêque du Vicariat Apostolique d'Athabasca.
2) 1895 – 19 mars : Mgr Adélard Langevin, O.M.I., archevêque de Saint-Boniface.
3) 1913 – 25 juillet : Mgr Arthur Béliveau, archevêque de Saint-Boniface.
4) 1921 – 16 juin : Mgr Joseph-Henri Prud'homme, évêque de Saskatoon et Prince-Albert, Sask.
5) 1941 – 30 juin : Mgr Rosario Brodeur – évêque d'Alexandria. (Mgr Brodeur fut consacré à Saint-Hyacinthe, P.Q.)
6) 1948 – 11 mars : Mgr Laurent Tétrault, P.B. évêque de Bukoba, Afrique.
7) 1952 – 28 août : Mgr Léo Blais, évêque de Prince-Albert, Sask.
8) 1954 – 20 janvier : Mgr Aimé Decosse, évêque de Gravelbourg, Sask. Mgr Decosse fut consacré à Gravelbourg, Sask.
9) 1955 – 24 mai : Mgr Paul Dumouchel, O.M.I., évêque de Keewatin et Le Pas.
10) 1962 – 14 décembre : Mgr Rémi De Roo, évêque de Victoria, C.-B.
11) 1964 – 8 septembre : Mgr Antoine Hacault, évêque auxiliaire de Saint-Boniface.
12) 1970 – 21 mai : Mgr Omer Robidoux, O.M.I., évêque de Churchill et la Baie d'Hudson. Mgr Robidoux fut consacré à Winnipeg.
13) 1972 – 18 juillet : Mgr Raymond Roy, évêque de Saint-Paul, Alberta.
14) 1974 – 19 février : Mgr Noël Delaquis, évêque de Gravelbourg, Sask.
15) Monseigneur Donze, actuellement évêque de Tarbes et de Lourdes, France, est originaire de Notre-Dame-de-Lourdes, Manitoba.

Monseigneur Maurice Baudoux fut le consécrateur de Mgr Decosse, Mgr Dumouchel, Mgr De Roo, Mgr Hacault, Mgr Roy et Mgr Delaquis – ainsi que le co-Consécrateur de Mgr Blais et de Mgr Robidoux.

ÉDITORIAL

Ça paie, d'être bilingue!

"Ça paie d'être bilingue! " – On aime bien s'appuyer sur cette affirmation lorsqu'on est en position de quémandeur d'octrois devant le gouvernement fédéral, et qu'on veut rallier autour de soi nombre de gens qui, comme nous, seraient convaincus de la rentabilité du bilinguisme. Mais la réalité au Manitoba est qu'il n'y a pas suffisamment de débouchés pour donner force à cette idée que l'effort du bilinguisme en vaut le coup. Je dis bien au Manitoba, car dans l'est du pays, particulièrement à Ottawa, les franco-manitobains bilingues nous représentent très bien, si de nous représenter les intéresse...

Bien sûr il y a le domaine de l'enseignement, où il existe un grand besoin de professeurs bilingues : de bons professeurs, et le simple fait qu'un type est bilingue ne veut pas dire qu'il est bon professeur. Malheureusement il y a des gens qui croient au salaire facile par une carrière dont leur seule base est leur bilinguisme, et non leur compétence.

Et après? Et bien, il y a les média de communication. Mais les postes pas tellement nombreux sont comblés : soit par des québécois, ce qui nous intéresse guère, ou par des franco-manitobains qui sont bien installés et pas prêts à céder leur place.

Encore nous abordons ce vieux problème, celui du bon parler français. Nous nous retrouvons encore une fois dans la salle académique du Collège, à remâcher l'importance de savoir bien s'exprimer en français et le fait que cette facilité de s'exprimer correctement n'est pas quelque chose d'innée, mais bien le résultat d'un effort honnête.

Halte! Avant de sombrer dans des digressions interminables et infructueuses, signalons (ne fusse que pour motivation supplémentaire) que douze autres franco-manitobains sont appelés au rang des bilingues choisis. Le bureau des traductions vient d'ouvrir une section à Winnipeg et veut l'équiper de douze traducteurs préférablement franco-manitobains, étant donné qu'ils connaîtraient bien leur milieu et qu'ils pourraient assurer une certaine stabilité dans le personnel. Le directeur du nouveau bureau a admis qu'il ne connaissait pas trop bien la population locale, mais qu'il espérait pouvoir y trouver des éléments intéressants pour le bureau de traduction. Espérons qu'il ne sera pas déçu.

Seulement douze emplois à plein temps? Signalons qu'à part de l'équipe de base, il y a beaucoup de pigistes traducteurs, et à 5 cents et demi le mot, c'est un passe-temps joliment payant.

Parlons encore, avec un intérêt doublé, du nombre de bilingues requis dans la fonction publique. Une nouvelle de la semaine dernière voulait que des 100,000 fonctionnaires travaillant actuellement dans des sections où l'on requiert des services bilingues, 50,000 de ces fonctionnaires devront être bilingues (et non seulement 25,000, tel qu'estimé en 1972).

Les possibilités offertes aux bilingues sont certes très intéressantes, mais avant de vous féliciter de pouvoir faire autant de fautes en français qu'en anglais, dites vous bien que vous avez intérêt à faire l'effort de vous exprimer correctement, pour que les portes s'ouvrent devant vous.

Hubert Pantel

LETTRES

M. le Directeur
La Liberté

Le problème de l'étude du français et de sa pratique dans les écoles de nos paroisses françaises paraît s'amorcer de mieux en mieux. Il n'est pas permis de douter qu'une solution satisfaisante des difficultés puisse se trouver. Il y a cependant un obstacle de taille qui a sans doute contribué à la disparition de l'Association d'Education et qui s'ancre de plus en plus dans la mentalité de plusieurs. Les doubles taxes des Ecoles Paroissiales et la difficulté de trouver des professeurs qualifiés ont rendu cet obstacle plus apparent. On peut l'énoncer comme suit: "Il faut séparer la langue de la religion". On n'a pas besoin de la langue française pour aller au ciel"! Il faut reconnaître cependant que ce "slogan" se rattache à celui des canadiens de langue anglaise: "Why talk french we all understand english"? Ça revient constamment dans nos réunions mixtes. Dernièrement dans une réunion d'une soixantaine de personnes pour discuter de questions religieuses où il y avait un seul participant de langue anglaise, ce dernier trouvait normal que la réunion soit bilingue! Il est certain qu'il y aura toujours des difficultés et des cas particuliers, mais voici des faits qu'on ne peut pas mettre en doute. A Vancouver où il y a eu une forte migration de canadiens-français depuis plusieurs années, plus de la moitié de ces derniers ont perdu la langue française et en même temps la foi. A New Westminster, dans la banlieu de Vancouver, le Délégué Apostolique a demandé à l'évêque de Vancouver de fonder une paroisse canadienne-française qui a pris le nom de Notre-Dame de la Paix. Dans le sud de l'Ontario un évêque a suspendu des prêtres de son diocèse parce qu'ils ne voulaient pas se soumettre à la défense qu'il leur avait faite de parler français dans des paroisses canadiennes-françaises. Ce même évêque s'est rétracté publiquement avant de mourir et il a fait son testament en faveur de l' Association d'Education Canadienne-Française de l'Ontario". Les émigrés venus d'Europe au Canada, surtout dans l'Ouest Canadien, se sont anglicisés et ils ont subi des pertes considérables au sujet de la foi. Le Bureau Canadien d'Emigration leur avait fortement inculqué l'idée que le Canada était un pays unilingue an-glais. Pour le Canadien Français, l'Italien, le Polonais, le Ruthène, etc. dont la foi est millénaire qui oserait affirmer que la culture ethnique ne compte pas dans la conservation de la foi? Le problème majeur actuel c'est l'ignorance religieuse de la jeune génération, et ça coïncide avec l'introduction de la nouvelle "catéchèse". Le mot catéchèse ne se trouve pas dans les dictionnaires. Il semble que sa principale caractéristique est de changer comme le vent. L'Episcopat Canadien s'en occupe et nous avons lieu d'attendre des changements.

Edmond Lavoie, ptre retiré

---

le 22 février 1974

M. Gérard Gagnon
Directeur – La Liberté
C.P. 96
Saint-Boniface, Manitoba

M. Gagnon,

Permettez-moi d'exprimer mon opinion quant à la qualité du journal. A mon sens, il s'est produit depuis quelque temps une amélioration sensible tant sur le plan de la qualité de la rédaction que sur le choix et la variété des sujets traités. Je vous en félicite, vous et votre équipe.

La nouvelle chronique HORS D'ORDRE saura s'avérer extrêmement stimulante, j'en suis certain. Permettez-moi, cependant, de soulever un phénomène qui est hors d'ordre depuis longtemps dans La Liberté, surtout depuis l'apparition du CONCOURS – à la recherche du SOLEIL. Celui-ci offre un prix hebdomadaire de $25.00 et un voyage de deux semaines pour deux personnes à Hawaii à la fin de la série. L'autre concours, celui des MOTS CROISES offre $5.00 par mois seulement. La participation au CONCOURS à la recherche du SOLEIL suppose un travail de quelques secondes, celui des MOTS CROISES exige beaucoup plus de temps. De plus, ce dernier est un outil pédagogique intéressant pour les enseignants au niveau secondaire; il le serait d'autant plus s'il offrait la possibilité de gagner un prix au moins équivalent au premier.

D'autre part, le nombre de participations aux MOTS CROISES aurait augmenté sensiblement au mois de janvier – ne serait-ce pas un moyen d'assurer la continuité et d'amplifier l'intérêt à ce concours et par conséquent au journal?

Espérant que cette requête puisse trouver grâce à vos yeux, je vous prie d'agréer, M. Gagnon, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Roger Legal

IMPÔTS 73: DÉDUCTIONS POUR ÉTUDIANTS, INVALIDES

Deux autres cas d'exemptions personnelles sont, d'une part, les déductions pour invalidité et, d'autre part, les déductions relatives aux études.

La première, de $1,000, peut être demandée par un particulier qui est obligé, pendant toute l'année, de garder le lit ou de demeurer dans un fauteuil roulant ou qui est aveugle. La fraction de ce montant qui n'est pas nécessaire pour réduire à zéro le revenu imposable d'une telle personne peut être déduite par son conjoint. Par exemple, un homme aveugle en 1973 a le droit de déduire $1,000. Mais si son revenu imposable, sans effectuer cette déduction, était seulement de $600, sa femme est admise à déduire les $400 restants de son propre revenu.

La déduction pour invalidité ne peut être demandée que par un particulier ou son conjoint et seulement si aucune dépense pour le salaire d'un aide ou les frais dans une maison de santé ou de repos n'a été incluse dans le calcul d'une déduction pour frais médicaux.

Quant à la deuxième exemption, celle relative aux études, elle est de $50 pour chaque mois de 1973 où un étudiant fréquentait à plein temps un établissement d'enseignement désigné, comme il est dit ci-après. Cela comprend les mois du début et de la fin de la période d'études.

Cette déduction peut être effectuée par l'étudiant et (ou) une personne qui subvient à ses besoins. Cette personne est celle qui a demandé une exemption de personne à charge à l'égard de l'étudiant ou qui l'aurait demandée si le revenu net de ce dernier n'avait pas été trop élevé.

Si l'étudiant n'a pas eu de revenu imposable, le particulier qui subvient à ses besoins demande le plein montant. Lorsque, si ce n'était de cette déduction, l'étudiant aurait eu un revenu imposable, la déduction peut être fractionnée. L'étudiant utilise la déduction pour diminuer son revenu imposable et toute somme restante dont il n'a pas besoin pour réduire son revenu imposable à zéro peut être déduite par le particulier qui subvient à ses besoins.

Les établissements d'enseignements désignés, comprennent les universités, les collèges et certains autres établissements offrant des cours de perfectionnement. Si vous avez des doutes quant à la désignation de votre établissement, renseignez-vous au bureau d'impôt de votre district.

Les cours doivent durer au moins trois semaines consécutives et comprendre au minimum 10 heures de scolarité par semaine.

Les cours pour lesquels un étudiant a été remboursé ne sont pas admissibles. De même, dans le cas d'un cours se rapportant à l'emploi d'une personne qui reçoit un salaire pendant la durée du cours.

LA LIBERTÉ

Journal Hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée, desservant 13,000 foyers au Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada.

GÉRARD GAGNON, directeur ; HUBERT PANTEL, rédacteur ; CLAUDE GAGNE, conseiller publicitaire. Toute correspondance (rédaction ou annonces) doit être adressée à : La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man. (tél.: 247-4823).

OBJECTIF DE LA LIBERTÉ – Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique.
MANDAT DE LA LIBERTÉ – Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine. ABONNEMENT ANNUEL – Canada : $7.50 ; Etats-Unis : $8.50 ; Etranger : $9.50.

Imprimé par Reliance Presse Ltd. Transcona, Manitoba. Courrier de deuxième classe – Enregistrement no 9477.

Douze autres emplois pour les franco-manitobains bilingues

EXPANSION DU BUREAU DES TRADUCTIONS

La décentralisation des ministères fédéraux est, en partie, la raison d'être à Winnipeg d'une section du Bureau des traductions ouverte en 1973. Les Franco-manitobains connaissent mieux le Manitoba que des gradués d'une des six universités de l'Est offrant une préparation de base à la traduction, et pourraient assurer une plus grande stabilité chez le personnel, étant donné l'absence du facteur "mal du pays" — désir de retourner chez soi. Pour ces deux raisons commence une campagne de recrutement, auprès de notre population, afin de pouvoir doter le bureau régional des traductions de 12 traducteurs franco-manitobains.

Les possibilités d'emploi sont très grandes au Bureau des traductions, étant donné le grand besoin de traducteurs et réviseurs à travers le pays. Pour les prochaines 8 années, le rythme d'expansion est calculé à 33 pour cent, ce qui représente la création de 200 nouveaux postes par année.

"... Mais ce n'est pas vrai de dire que si on est bilingue, on est automatiquement traducteur", affirme M. Philippe LeQuellec, Directeur adjoint des opérations régionales du Bureau des traductions.

"Il faut avoir une curiosité intellectuelle, poursuit M. LeQuellec, et bien posséder votre langue, peu importe votre formation; il faut saisir la pensée et la portée du message dans une langue, et savoir les rendre dans une autre langue, une autre culture. L'esprit de collaboration est aussi très important."

LOI DES LANGUES OFFICIELLES

La demande de traducteurs s'est accrue depuis la création de la Loi sur les langues officielles en 1967. La nécessité de répondre aux besoins des ministères fédéraux – à Ottawa d'abord – était très grande, et l'expansion accrue pour le recrutement se faisait dans les six écoles de formation, situées entre Sudbury et Moncton.

La création de districts bilingues et la décentralisation des ministères fédéraux ont incité la direction des opérations régionales à faire du recrutement sur place.

"Bien sûr la tentation était grande de continuer à chercher les traducteurs dans les universités qui leur offraient un formation de base, affirme M. LeQuellec; mais après un an et demi, je reconnais que les gens sur place connaissent mieux leur milieu, et peuvent mieux rendre un message auprès des gens d'une culture qu'ils connaissent bien.

"Aussi, si on sort quelqu'un de son métier, de son milieu, il a hâte d'y retourner; donc c'est aussi pour une question de stabilité que l'on fait du recrutement à l'échelle locale."

M. LeQuellec affirme d'ailleurs que les écoles en question ne donnent qu'une préparation de base, "la véritable formation très personnalisée, se faisant par nous, dans nos bureaux". Il précise d'ailleurs que les Franco-Manitobains recrutés seront formés à Winnipeg, et qu'ils pourront faire un stage de formation particulière seulement s'ils le désirent.

12 TRADUCTEURS IMMEDIATEMENT

Durant les prochains douze mois, une équipe de 12 traducteurs et réviseurs sera formée à Winnipeg; nombre qui sera probablement porté à 16 l'an prochain.

Une personne qui a le potentiel voulu pourrait être immédiatement classifié TR2 (salaire: $11,720–$15,400). Le Tr, gagne de $6,140 à $12,500, tandis qu'un TR4 qui est chef de section, gagne de $15,500 à $22,000.

Les examens ont lieu à tous les 2 mois (les prochains le 2 mars), et l'épreuve consiste en une traduction de 600 mots (2 pages) de l'anglais au français. Les candidats peuvent apporter tous leurs dictionnaires et doivent faire cette traduction en trois heures.

"La qualité de la traduction est évidemment très importante, signale M. LeQuellec, et nous sommes prêts à ralentir notre production, s'il le faut, pour bien former nos traducteurs; mais la traduction doit aussi être rentable, et il faut aussi une certaine rapidité."

Le travail de traduction à la pige peut être très intéressant et rentable, avec une rémunération de 3 cents et demi à 14 cents le mot, dépendant de vos compétences et de la technicité du texte. Une personne pouvant traduire 3,000 mots en une journée peut gagner $300 pour ce travail.

Le bureau de Winnipeg, doté actuellement d'une seule sous-section (Chilliwack, C.-B.), a comme plus grand client le Commandement de l'instruction de la défense nationale; mais il servira également la politique d'assistance fédérale aux provinces, notamment en fournissant aux organismes provinciaux une aide technique ainsi qu'un début de formation professionnelle aux étudiants au moyen de stages, cours théoriques, et d'enseignement pratique. A titre d'exemple, selon M. LeQuellec, le nouveau bureau des traductions du gouvernement provincial pourrait bénéficier de l'expérience du bureau fédéral par de l'aide technique, échanges ou stages de formation.

Les personnes intéressées à travailler au Bureau des traductions sont invitées à contacter le Directeur du bureau à Winnipeg, avant même d'envoyer leur formule de demande au Secrétariat d'Etat, l'adresse est:

Bureau des traductions
Canadian Grain Commission Bldg.
303, rue Main – 2e étage
Winnipeg R3C 3G7
Tél. : 985-4058

Comme l'affirme M. Le Quellec, "le succès des opérations de ce bureau à Winnipeg va dépendre du succès du recrutement au local".

H.P.

FILS NATIFS

La prochaine réunion des Fils Natifs du Canada, Assemblée La Vérendrye No 127, aura lieu le 12 mars à 8h00 p.m. tandis que le 10 mars prochain il y aura initiation de nouveaux membres à 2h00 p.m. suivie d'une soirée sociale à 8h00 p.m.

Les Comités pour l'année 1974 sont composés des membres suivants: COMITE SOCIAL – Alain Labossière, Adrien Champagne, Henri Coss, Roland Asselin, Vianny Gauthier; COMITE SPORT – Raymond Roy, Joseph Robert; COMITE MALADE – Raymond D'Heilly, Luc Girouard. (L'Historien de l'assemblée est Luc Girouard, et non Guy Girouard, tel qu'il fut écrit dans la dernière publication).

D'UNE RÉGION À L'AUTRE

st-claude

Quelque trente élèves du Collège St-Claude et leur professeur, M. Gilles Bédard, ont rendu visite aux élèves des grades 11 et 12 de St. John's High School à Winnipeg, le 15 février dernier. Cette visite fait partie d'un échange entre étudiants de langue anglaise et étudiants de langue française, échange initié par M.A. Laser, professeur à St. John.

Les élèves de St-Claude, arrivés vers 10h30 le matin, ont vite fait de se joindre au groupe de langue anglaise dans l'atmosphère de détente et de gaieté qui régnait à St. John, vendredi dernier. Car c'était "Unifest 74", jour où les classes sont remplacées par des activités de toutes sortes telles que: démonstrations de karaté, de judo, de culture physique; concours sérieux du genre "Reach for the Top", ou moins sérieux tel-le la course à obstacles; défilé de mode, match de basketball entre professeurs et élèves, spectacle multi-culturel, pour n'en nommer que quelques-unes.

L'heure du dîner a permis aux deux groupes de se rapprocher davantage au cours d'un repas communautaire où poulet frit, salades et desserts, préparés par les élèves, étaient à l'honneur. Le principal et le vice-principal de St.John, MM. Mutchmor et le Dr Vaughan ont pu joindre le groupe pour le dîner.

Des liens d'amitié ont commencé à se créer et il est à espérer que ces liens se renforceront lors de la visite des élèves de St.John à St-Claude, laquelle est prévue pour le 15 mars prochain. Messieurs Boland et Laser accompagneront le groupe. Cette rencontre donnera aux élèves de St. John l'occasion de s'exercer à parler en français à travers un riche programme d'activités que le collège de St-Claude, en collaboration avec la S.F.M., offrira tout au long de la journée.

ste-agathe

Tous les paroissiens félicitent M. et Mme Télesphore Courcelles et leur offrent leurs meilleurs voeux de bonheur, santé et longue vie heureuse à l'occasion de leur 55e anniversaire de mariage.

Tous souhaitent un prompt rétablissement à Mme Marie-Ange Joyal, patiente à l'hôpital de Saint-Boniface.

Le jeudi 21 février avait lieu à l'école, l'assemblée annuelle de la Chambre de Commerce de Ste-Agathe avec une assistance considérable. M. Auguste Gauthier président, souhaita la bienvenue et présenta l'orateur invité M. Michel McDonald de la S.F.M. Celui-ci sut captiver l'attention de l'auditoire dans une causerie fort intéressante sur la vie et la culture françaises au Manitoba. L'élection suivit avec les résultats suivants: MM. Auguste Gauthier réélu président; Ron Girardin, vice-président; Julien Brémault, secrétaire; Lucien Phaneuf, trésorier. Les directeurs choisis furent Joseph Dorge, Mme Alice Alarie, M. Louis-David Nolette, M. Roland Gagnon, M. Joeseph Lécuyer, Mme Irène Alarie, Mme Odile Pilon, M. Léopold Beaudry et M. Denis Courcelles. La Chambre de Commerce de Sainte-Agathe désire annoncer à tous leurs voisins et amis qu'il y a encore de beaux lots avec commodités modernes accessibles dans la paroisse. Elle serait très heureuse de voir venir s'établir dans la localité de nouvelles familles françaises pour grossir nos rangs et rendre ainsi la vie paroissiale encore plus vivante.

Félicitations aux Old Timers de Ste-Agathe vainqueurs des semi-finales contre l'équipe de Ile-des-Chênes, le 22 février à Landmark, au pointage de 5 à 4. M. Joseph Lemoine compta le premier but, M. Ron Girardin le 2e, M. Léo Meilleur le 3e, M. Donat Alarie le 4e et M. Gilles Alarie le 5e. M. Gilbert Dumontier compta les 4 buts pour Ile-des-Chênes. Les Old Timers apprécient l'encouragement des paroissiens et leur demandent de surveiller les annonces pour plus de renseignements sur les finales qui auront lieu bientôt.

powerview

M. et Mme Antonio Boiteau sont revenus d'une vacance de au-delà d'un mois pendant laquelle ils ont visité quelques-uns de leurs enfants, parents et amis à Hilton, Alberta, Vancouver, etc. Ils ont fait le voyage par train, autobus et avion.

Le 2 février, Mme Joseph Vincent se rendait à St-Boniface assister au mariage de son neveu, Bernard Nault, puis à la réception au gymnase Holy Cross.

M. et Mme Clément Privé, de St-Norbert, ainsi que M. Marcel Pelletier, passaient la fin de semaine chez leurs oncle et tante, M. et Mme Joseph Vincent.

Nos voeux de prompt et complet rétablissement à M. Armand Morissette qui est entré à l'hôpital Victoria mercredi dernier pour subir une opération à sa jambe gauche le lendemain matin, opération qui dura 7heures. Pour être près de lui, Mme Morissette passa la semaine à St-Boniface chez leur fille, Mme Bérard.

Jeudi le 14, les membres du Comité Régional et quelques invités rencontrèrent à St-Georges, les membres de leur Comité et leurs invités pour une assemblée sous la présidence de M. Hubert Gauthier. L'on résuma les points de la dernière assemblée; M. Gauthier expliqua ce qu'est la S.F.M., son fonctionnement et son objectif. L'on discuta des préparatifs pour l'assemblée annuelle de la S.F.M. La soirée se termina par un goûter. Inutile de dire que c'était un délicieux goûter; il suffit de mentionner que c'était préparé par les dames de St-Georges! Il y avait même un gâteau-valentin!

Une grande épreuve a frappé Powerview, mercredi, le 13 février, quand sans avertissements tangibles d'aucune sorte le toit de l'arène s'écroula. Dieu dans sa bonté a permis qu'il n'y ait personne sur la glace à ce moment-là. Il devait y avoir du patinage quelques instants plus tard et le Carnaval devait avoir lieu les 16 et 17. Samedi soir, l'église se remplissait pour assister à une messe d'action de grâces et de remerciements à Dieu de ce qu'il n'y avait eu aucune perte de vie résultant de cette tragédie. La messe fut co-célébrée par les curés de Notre-Dame-du-Laus, Sainte-Thérèse (Pine Falls) et St-Georges, marque d'unité entre les trois paroisses.

Nous sympathisons tous avec le jeune Robert Dupont dans l'épreuve qui l'a frappé quand sa maison et tout le contenu furent détruits par le feu, durant la nuit de dimanche à lundi. Encore là, Dieu merci, il n'y a pas eu de perte de vie!

la broquerie

Le Club de l'Amitié est toujours bien vivant à La Broquerie. A l'occasion de la St-Valentin, environ 25 personnes se rendaient au Chalet pour s'amuser dans une atmosphère d'amitié et de gaieté. M. et Mme Alb. Desautels de St-Georges, de passage à La Broquerie, se joignirent à nous pour rencontrer des anciens amis. Un programme spécial était préparé pour la fête du jour. Après nous avoir souhaité la bienvenue, on distribua à tous un Valentin et un petit gâteau décoré d'un petit coeur, ainsi qu'un petit panier de bonbons. Merci aux organisatrices pour la bonne idée; c'était gentil.

M. Joseph Têtreault, M. Armand Fréchette ainsi que Mme N. Fournier nous égayèrent de leurs jolies chansons. Le prix d'entrée fut gagné par Mme A. Fréchette. Si vous voulez vous divertir, venez vous joindre à nous le jeudi après-midi. La détente et la gaieté sont de bons remèdes pour ceux qui savent en profiter. Bienvenue.

MM. Albert et Aimé Vielfaure, accompagnés de leurs épouses, ont eu le bonheur de quitter le Manitoba, où la température se maintenait à environ 30 degrés sous zéro, pour aller, par avion, se chauffer sous le beau soleil de Mexico City et d'Acapulco, où à leur dire, la température était idéale; un soleil tous les jours sans aucun nuage et une température de 75 degrés la nuit et de 85 à 90 degrés le jour. Bravo les chanceux, vous avez raccourci votre hiver de deux bonnes semaines.

M. et Mme Roland Gauthier voulaient sans doute aussi jouir de quelque temps de beau soleil chaud et se sont envolés pour deux semaines vers la Jamaïque. Nous leur souhaitons un bon voyage et un heureux retour dans leur famille.

M. et Mme Louis Granger, accompagnés de Mme Irma Gauthier et Mlle Blanche Duprey, de passage au Manitoba, sont allés faire un voyage en auto à Regina pour y visiter la famille Alfred Champagne, soeur de Mme Granger et fille de Mme Gauthier. Mlle Duprey se rendit à Gravelbourg pour visiter une amie d'enfance de Berlin, N.H., Sr Pauline Lavoie du Précieux-Sang. Ce fut une grande joie pour cette religieuse de revoir cette ancienne amie et voisine. Mme Gauthier eut aussi le plaisir de visiter une ancienne amie à Regina. M. et Mme Granger revinrent en auto jusqu'à Brandon où Louis travaille. Son épouse passa quelques jours avec lui. Mme Gauthier et Mlle Duprey revinrent par train après une semaine de bonnes vacances alors que la température fut plutôt clémente.

Les frères Lionel et Noel Brémaud, employés depuis plusieurs années chez Roland Gauthier et Louis Balcaen respectivement, ont fait l'acquisition de la ferme de Gérard Leclerc, et en ont pris possession le 15 février. Nous leur souhaitons bon succès dans leur nouvelle entreprise dont nous sommes sûrs qu'ils feront une réussite, ayant toujours travaillés sur des fermes.

Comme le bonheur de l'un fait souvent le malheur de l'autre, Roland Gauthier et Louis Balcaen avaient perdu leurs employés, et ne pouvant rester seuls, ils ont eu la chance d'avoir deux jeunes Québécois pour prendre la relève au travail; ce sont François Dion de Ste-Brigide chez Louis, et Bertrand Rheault des Trois-Rivières chez Roland. Nous leur souhaitons la bienvenue parmi nous et espérons qu'ils se plairont à La Broquerie.

Le dimanche 17 février, à 8h30 p.m., eut lieu la réunion annuelle de l'Association de la Faune. Après les procédés d'usage, il y eut discussion, et l'on décida de tenir un "Ice fishing derby" le 10 mars, à Netley's environ 30 milles au nord de Winnipeg sur le chemin no 9. Il y aura aussi une soirée sociale à l'aréna de La Broquerie le 23 mars avec présentation des trophées pour chasseurs et pêcheurs. Bienvenue à tous.

st-jean

CONTINUATION DES ÉVÉNEMENTS DE 1973

Plusieurs paroissiens sont allés à St-Malo assister à une soirée de chansons comiques, histoires, etc., qui avait lieu le 20 mai.

Le 27 mai, les Chevaliers de Colomb du Conseil Montcalm, assistaient à la messe paroissiale, à 8 heures, pour se rendre ensuite à la Salle du Centenaire pour déjeuner et réunion.

Joseph Gauthier, beau-frère de Napoléon Baril et d'Alfred Roy, est décédé le 23 mai 1973 à Thunder Bay, Ont. Les funérailles eurent lieu le 26 mai. Il était l'époux de Yvonne Roy.

Christian, fils de Richard Vermette et de Carmelle Dumontier, est né le 17 mai à l'hôpital de Morris. Les parrain et marraine furent M. et Mme André Lecoq (Estelle Dumontier).

Le mariage de Norbert, fils de James Ritchot et de Germaine Beaudry d'Aubigny, à Suzanne, fille de Marcel Dorge et de Yolande Valcourt, eut lieu le 30 juin 1973 en l'église de Transcona. M. l'abbé Olivier Valcourt officiait.

Le 24 juin eut lieu le tournoi de balle-au-camp-souper du Club 4-H. Les parents s'y joignirent le soir pour les finales. Parents contre les membres du Club 4-H.

Félicitations aux finissants de St-Jean-Baptiste en juin 1973: Lucette Baril, Jacqueline Bérard, Jeannette Bouchard, Lise Desautels, Mariette Dorge, Louise Fillion, Evelyne Lafond, Nicole Lavallée, Jocelyne Marion, Evelyne Sabourin, Marcel Sabourin, Réjeanne Sabourin, Lionel St-Hilaire et Jacinthe Vermette.

Le 8 juillet, le Père Roger, prêtre du Ghana en Afrique, était en promenade chez l'abbé Gilbert Gariepy. Ils concélébrèrent la messe avec l'abbé D. Roy. Après les messes on recueillait la somme de $500.00 pour aider ce Père Africain.

Le 22 mai est né à l'hôpital de St-Boniface Paul Valois, fils de M. et Mme Ronald Valois (Lorraine Saraillon). Les parrain et marraine furent Claude Goulet et Lucie Choquette, de Winnipeg, fiancée de Claude.

Claude Goulet, fils de Léopold Goulet et de Léa Turenne de St-Malo unissait sa destinée, en juillet 1973, à celle de Lucie Choquette, fille de Raymond Choquette et de Raymonde Therrien de Holy Cross.

M. Ildège Bérard est décédé en juillet 1973 à Los Angeles, Californie. Il était né à St-Jean-Baptiste et avait épousé Antoinette Hardy, à St-Boniface, en 1919. Il était le frère de Mmes Athanase Barnabé et Ulric St-Godard.

M. Michel Dumontier est décédé à Tecumseh, Ont. le 11 juillet 1973. Il était le frère de Donat Dumontier.

Plusieurs paroissiens prêtaient main-forte pour nettoyer le parc St-Jean pour y aménager un site de camping. On préparait également un quai pour bateaux et canots.

Il y eut une belle participation à la messe célébrée en plein air le samedi soir 4 août (messe du dimanche anticipée). Espérons que ceci se répétera en 1974.

L'abbé D. Roy s'absenta deux semaines pour visiter son frère, Mgr Raymond Roy de St-Paul, Alberta.

Le 9 août il y eut mariage de Jacques, fils de Léon Dorge et de Léa Joyal de Ste-Agathe, à Colette, fille de Louis Sabourin et d'Annette Marion.

Le Club 4-H s'est mérité le deuxième prix pour la marche au "Stampede de Morris". Marie Sabourin, fille de M. et Mme Denis Sabourin, se vit décerner la montre d'or d'Eaton. Renée de Moissac et Carole Grégoire se méritèrent un certificat de $10.00 chacune pour s'être classées en première place dans le district agricole de Morris.

lorette

Sincères condoléances à Mme R. Demontigny de St-Vital, M. Maurice Nolin de Dufresne et Denis Nolin de Stonewall à l'occasion du décès de leur père, Alphonse Nolin, survenu à l'hôpital de St-Vital après plusieurs années de maladie.

Sincères condoléances aussi à Mme Arthur Goulet, née Lagimodière, à ses six filles et son fils Roger à l'occasion du décès de leur époux et père, M. Arthur Goulet, survenu à l'hôpital de Ste-Anne le 8 février 1974. Il était âgé de 85 ans. Né à Lorette en 1888, M. Goulet est descendant de la famille d'un pionnier de Lorette.

Mme Amanda Dupuis est allée par avion à Gillam pour la première fois. Elle était accompagnée de sa petite-fille, Mme Renald Chattel, née Louise Paillé. Elles allaient visiter M. et Mme Lévis Desmarais (née Paillé), petite-fille de Mme Dupuis et soeur de Mme Chattel, pour une période de cinq jours. Elles sont revenues enchantées de leur voyage et ont joui d'une belle température. Elles ont pu visiter ce pays du Nord et se sont rendues à l'édifice où Lévis est surintendant des travaux. Elle ont vu les grosses machines, l'hôpital et les différents magasins, semblables à ceux de Winnipeg, ainsi que le grand nombre de spacieuses remorques. Elles ont pu circuler sur les 7 milles de chemins bien entretenus qui entourent la ville. Elles ont cependant remarqué qu'il n'y a pas de restaurant. Malgré les 78 ans de Mme Dupuis son voyage ne l'a pas fatiguée. Elle nous a appris qu'elle doit se rendre au Motel de Ste-Anne, le 23 février, où elle prétend y finir ses jours. Elle est toujours demeurée dans la maison paternelle avec la famille de son fils, Damase Dupuis, depuis la mort de son mari Marcel. Nous regrettons de la voir quitter Lorette, mais elle promet de venir nous rendre visite de temps en temps et ajoute qu'elle n'oubliera pas ses parents et amis où elle a passé d'heureux jours.

st-boniface

Bienvenue à M. et Mme J.-R. Poirier et leur fille Marie, qui viennent d'arriver d'un joli voyage à Nairobi, Kenya, en Afrique. Pendant leur séjour là, ils ont été en safari pendant sept jours à travers le Kenya. Ensuite, ils ont traversé la frontière en Tanzanie, où ils ont visité six parcs qui contenaient des animaux sauvages: Amboseli, Arusha, Manyara, Ngorongoro, Serengeti, et Masai Mara. En visitant ces parcs, ils ont observé plusieurs tribus Masaïques et leurs coutumes. M. Poirier et sa famille ont aussi vu le "Great Rift Valley Manyatta Village" où il y avait une tribu de Masaïs, qui dansaient. Rendus à Rome, ils ont visité la place St-Pierre, ainsi que le Vatican, et ont eu le privilège de voir notre Saint-Père le Pape et de recevoir sa bénédiction. Ils ont aussi vu Ste-Marie-Majeure, ainsi que plusieurs autres sites. Lorsqu'ils étaient à Nice, sur la côte d'Azur en France, ils ont eu la chance de visiter Menton, Monaco, Antilles, Cannes et Valiberg. M. et Mme Poirier ont pu visiter leurs filles et leurs maris, M. et Mme Charles Kirshaw, à Montréal, et M. et Mme Laurent Richard, qui habitent Toronto, en Ontario. Ils sont revenus de leur voyage en bonne santé.

"THÉ DU CENTENAIRE"

Un "Thé du Centenaire" aura lieu dans la paroisse du Sacré-Coeur, au 501, de la rue Plinquet, le dimanche 3 mars, à 14h00. Organisé par la Ligue des Femmes Catholiques, ce thé sera officiellement ouvert par le Consul Belge à Winnipeg, M. Joseph Boeck. Tous sont invités.

Île-des-Chênes, école pilote

ÉDUCATION FAMILIALE ET SEXUELLE

Cette semaine il nous fait plaisir de vous offrir une continuité de notre reportage-entrevue sur l'éducation familiale et sexuelle dans les écoles. Pour résumer rappelons-nous que le programme est d'abord approuvé par les parents qui assistent pleinement les éducateurs dans leur tâche. Les professeurs sont-ils vraiment qualifiés? Nous avons rencontré 2 enseignants, et le principal d'Ile-des-Chênes qui nous soulignent l'importance de leurs cours. Les qualités requises d'un professeur en éducation familiale et sexuelle est d'une priorité vitale dû au fait qu'aucune autre personne n'ayant pas suivi les cours assignés, au préalable et approuvé par la division scolaire de la Rivière-Seine ne peut donner l'instruction sur ce sujet.

Pierre Laurencelle principal de l'école d'Ile-des-Chênes a une expérience de dix ans d'enseignement. Il est né à La Broquerie et demeure à Saint-Boniface. M. Laurencelle détient son B.A. et aussi un BEd. Il est marié, père de 4 enfants. Il sait nous rassurer en répondant à nos questions avec connaissance et maturité.

Mme Denise Perron possède son certificat en éducation. Ses 8 années passées dans l'enseignement, soit 4 ans à St-Pierre et 4 ans à l'Ile-des-Chênes, sont pour elle une expérience enrichissante dont elle nous en fait preuve par ses réponses. Elle est la maman de jumeaux, un garçon et une fille (elle attend un bébé bientôt ce qui provoque des prises de conscience de la part des étudiants. Elle nous en parle ici.)

Raymond Poirier, B.A., certificat en éducation, un père de deux enfants, originaire d'Otterburne et demeure à St-Adolphe. Lui aussi a enseigné pendant dix ans à La Broquerie et St-Norbert et depuis deux ans à l'Ile-des-Chênes. Il est très actif dans sa communauté et fondateur d'une troupe française de scouts. Il existe beaucoup de communication entre ses élèves et lui. Ce qui lui semble très important. Nous les remercions d'avoir collaboré avec nous et rendu possible ce reportage.

G.S.

R.B.: M. Laurencelle, comme directeur de l'école, avez-vous eu de la difficulté à intéresser les parents au cours?

PIERRE LAURENCELLE: Il y a 2 1/2 ans, lors d'un premier sondage initié par l'abbé Gérard Toupin, responsable de l'éducation religieuse et morale dans la Rivière Seine, un groupe assez imposant avait répondu à un appel d'échanger.

Avec eux, nous avons discuté la possibilité d'initier un programme qui s'appellerait "Education Familiale et Sexuelle". Excepté une faible minorité (assez vocale) presque tous les parents exprimèrent beaucoup d'enthousiasme vis-à-vis cette initiative. Le choix d'Ile-des-Chênes comme école pilote pour le programme a été fait par le comité Divisionnaire d'Education Familiale et Sexuelle. Le programme s'est déroulé (l'an passé et cette année) avec succès grâce à l'initiative du comité local et le support tangible des parents.

R.B.: A-t-il été possible de déterminer le besoin de chaque individu?

PIERRE LAURENCELLE: Au début du cours, un examen discret d'une centaine de questions, préparé par Harry Guest, en collaboration avec l'abbé Toupin, est passé à chaque élève. Cet inventaire permet aux professeurs d'identifier les besoins, c'est-à-dire les problèmes, les craintes, les difficultés, etc., que les élèves éprouvent. Par conséquent, il peut davantage organiser son cours en fonction de ces besoins.

R.B.: Quels sujets traite-t-on dans ce programme?

DENISE PERRON: Nous étudions le développement de la personnalité; l'amitié; les valeurs de l'amitié; les qualités que l'on cherche dans les amis; comment vivre avec les autres; la croissance physique de la personne; le développement de l'adolescent; les sorties entre jeunes (dating); le rôle et la fonction de la famille dans la société d'aujourd'hui.

R.B.: Il doit y avoir un temps propice pour que cet enseignement se fasse.

RAYMOND POIRIER: Chaque cours est d'une durée de 45 minutes. Il doit être enseigné durant la journée. On ne fait pas un cas spécial pour ça. Une journée, ça peut remplacer science sociale; une autre journée, les mathématiques, etc. C'est de cette façon que je m'y prends. Il y a dix cours en tout.



Mme Denise Perron



Raymond Poirier



Pierre Laurencelle

R.B.: Ce fut difficile d'aborder le sujet du sexe avec les parents?

DENISE PERRON: Ça me faisait un peu peur au début, mais le seul fait d'avoir suivi le cours avec d'autres professeurs a facilité la tâche énormément.

RAYMOND POIRIER: Nous aussi, nous avons nos "hang-ups" pour parler de sexe. On en parle d'ordinaire avec 2 ou 3 personnes. Mais de là à en parler devant 50 parents, c'est autre chose. Nous supposons qu'ils doivent se poser des questions comme: "Qu'est-ce qu'il va dire à ma petite fille; à mon petit garçon?" Pendant les cours préparatoires, le professeur apprend à en parler avec les autres professeurs. Cela te permet par la suite d'en parler sans crainte avec les parents. Moi-même, je me suis surpris de voir comment je pouvais en parler avec aise. Je sortais des mots comme "homosexualité; masturbation, etc." C'était évident que certains parents étaient mal à l'aise en entendant ces mots en public pour la première fois. Vers la fin de la soirée, ils ont tout de même constaté que nous n'en étions pas morts. Par la suite, ensemble, nous avons pu déterminer ce que l'on allait garder ou éliminer dans les cours.

R.B.: Denise, vous êtes enceinte. Les élèves doivent vous suivre de près. Ils doivent se demander ce qui se passe chez vous.

DENISE PERRON: Puisque nous avons étudié ensemble la grossesse, les jeunes en parlent ouvertement. Je vais vous raconter ce qui s'est passé tout récemment. Une de mes grandes filles sortait de la classe un peu à la course et m'a frappée en passant. Là, elle s'est arrêtée et me dit: "Je m'excuse" et partit. Deux minutes plus tard, elle revint me demander, "Tu es sûre que tout est correct? Je ne t'ai pas fait mal?" Elle voulait absolument savoir si le bébé était correct. Un autre événement semblable se produisit chez une autre institutrice enceinte. Elle était tombée par terre. Les jeunes tout consternés sont accourus l'aider à se relever. C'était le bébé pour eux qui les inquiétait.

R.B.: Pourriez-vous nous citer un fait qui montrerait que le programme aide les jeunes à devenir plus responsables?

Le président du conseil des jeunes vint me voir un jour. Les jeunes avaient un grief contre une telle personne adulte. Ils allaient "organiser" cette personne si les choses ne changeaient pas. J'ai pu à ce moment-là en jaser avec la classe. Par la suite, 5 élèves furent délégués par la classe, à rencontrer cette personne en question. Tout s'est bien réglé.

Si, en classe, on avait jamais jasé du procédé à suivre pour régler un problème; comment respecter une autre personne, il aurait pu y avoir une conséquence fâcheuse. Il faut que les élèves connaissent les règlements eux aussi. Ça aide énormément lorsque les jeunes peuvent parler à quelqu'un de ce qui les dérange.

R.B.: Ce cours vous a-t-il permis d'établir une relation plus étroite entre vous et les parents?

RAYMOND POIRIER: Auparavant, tout le dialogue que les professeurs avaient avec les parents c'était le compte rendu et normalement, on parlait de soi, "sciences sociales", etc. J'ai remarqué que depuis l'an passé et au début de cette année, on parle de l'enfant. Ça fait une grosse différence. Le parent devient plus conscient de son enfant. Nous pouvons jaser ensemble des qualités, des défauts du jeune. Au lieu de parler de température, etc., on devient un peu plus honnête les uns avec les autres. Cette relation avec les parents m'a également permis de discuter de choses dont je n'aurais jamais osé discuter avec eux si le cours ne nous avait pas ouvert la porte.

R.B.: Nous savons que ça vous demande un surplus de travail. Croyez-vous réellement que ça en vaut la peine?

RAYMOND POIRIER: C'est garanti! Le temps que je consacre à la préparation de ce cours m'est toujours remis ailleurs. Si je prends 15 minutes de plus pour parler à un jeune et qu'il comprend ce que je lui dis, je vais le regagner par 100 fois parce que je n'aurai pas besoin de courir après lui toute l'année.

R.B.: Les élèves eux, sont satisfaits du cours?

DENISE PERRON: Voici par exemple quelques commentaires reçus:

– La première partie du cours m'a aidée à mieux comprendre mes problèmes et aussi le comment je peux améliorer ma personnalité.

– C'est le temps que l'on prend pour échanger, s'exprimer plus librement les uns avec les autres que j'apprécie le plus. Le film sur les dangers de la drogue m'a intéressée beaucoup.

– Je crois que les gens ne devraient jamais prendre de la drogue, même s'ils sont sous pression. Ce programme va certainement être utile lorsque nous serons plus âgés.

– J'ai trouvé les films à propos de la Vie Familiale très intéressants.

Tous étaient en faveur du cours et ont exprimé le désir que ça se continue.

R.B.: Merci, Pierre, Denise et Raymond.

R.B.

CONCOURS
à la recherche du SOLEIL

GAGNEZ

Un voyage de deux semaines pour deux personnes à HAWAII
plus $200.00 comptant pour vos dépenses.

Envolez-vous vers le soleil au mois d'avril avec Suntours



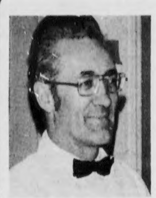
En plus, chaque semaine, tirage d'un prix de $25.00 parmi les bonnes entrées reçues.



PHOTO #22

POUVEZ-VOUS IDENTIFIER CE COMMERÇANT (QUI ANNONCE CETTE SEMAINE DANS LA LIBERTÉ)?

SI OUI, VOUS POUVEZ GAGNER UN PRIX DE $25.00 ET UN VOYAGE A HAWAII.



Le commerçant no 20 à identifier le 13 février était
M. GUY MULAIRE
du CENTRE D'ACHATS MULAIRE
sur la rue Des Meurons
Pour des bas prix tous les jours
Faites vos emplettes au Centre d'achats Mulaire
Félicitations à
Mme THÉRÈSE BELL
de Otterburne
qui a gagné $25.00

RÈGLEMENT DU CONCOURS

1 – La Liberté publiera à partir du 26 septembre, pour une période de 26 semaine consécutives, une ou des photos de commerçants qui annoncent dans LA LIBERTE.
2 – Regardez attentivement chacune des annonces publiées dans le journal.
3 – Lorsque vous aurez identifié la ou les photos correspondant aux commerces, inscrivez vos réponses sur le coupon ci-dessous.
4 – Mettez le tout dans une enveloppe affranchie d'un timbre de 8¢. Envoyez à l'adresse suivante :

CONCOURS
À LA RECHERCHE DU SOLEIL
C.P. 96
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4
Tout courrier mal affranchi sera refusé

5 – Chaque semaine, et ce pour 26 semaines consécutives, toutes les entrées qui nous seront parvenues avant 5 heures, le vendredi de la semaine suivante (vous avez donc une semaine pour faire vos entrées) seront éligibles pour le tirage du voyage et le prix de $25.00, ce dernier étant attribué chaque semaine.
6 – Le grand prix du voyage sera tiré au hasard parmi toutes les bonnes entrées reçues.
7 – Le tirage aura lieu à la fin de mars 1974.
8 – Vous pouvez participer au tirage autant de fois que vous le voulez. Toutefois seul les coupons-réponses de LA LIBERTE seront acceptés.
9 – Inclure un seul coupon par enveloppe.
10 – Toute dispute sera soumise au conseil d'administration de "Presse Ouest Ltée" et la décision du conseil sera définitive.

N.B. Les employés du journal et leur famille immédiate ainsi que ceux de Suntours ne sont pas éligibles à ce concours.

LA LIBERTÉ

(22) À LA RECHERCHE DU SOLEIL
EN LETTRES MOULÉES S.V.P.

RÉPONSE: ....
Nom du commerçant ou commerce

NOM: ....
ADRESSE: ....
....
No DE TÉL.: ....

CALENDRIER SCOLAIRE

LA LIBERTÉ

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
MARS 1974					1 JOUR 6	2
3	4 JOUR 1	5 JOUR 2	6 JOUR 3	7 JOUR 4	8 JOUR 5	9
10	11 JOUR 6	12 JOUR 1	13 JOUR 2	14 JOUR 3	15 JOUR 4	16
17	18 JOUR 5	19 JOUR 6	20 JOUR 1	21 JOUR 2	22 JOUR 3	23
24/31	25	26	27	28	29	30

FILMS À L'ÉCRAN

A DAY FOR NIGHT ou encore mieux "LA NUIT AMERICAINE" est une réalisation de François Truffault avec Jean-Pierre Léaud, Jacqueline Bisset, Jean-Pierre Aumont et Truffault.

Il s'agit d'un film sur le cinéma où nous assistons au tournage d'un film fictif, tournage émaillé d'épisodes burlesques ou tragiques. Tout ceci se passe à Nice dans les studios de La Victerine. Pour une première fois les spectateurs sont admis au coeur du plateau pour y voir à l'oeuvre tant le réalisateur du film que son assistant, le directeur (producer) la script-girl, les vedettes, enfin toute l'équipe engagée dans le tournage. Il y a également l'équipe des techniciens. Il est amusant de découvrir les mille et un trucs du métier. Enfin, l'on constate que le réalisateur doit faire face à plusieurs problèmes durant un tournage.

Malgré tout à travers cette comédie légère et grave, qui évoque le charme et les imprévus d'un tournage de film, transparaît l'enthousiasme de toute l'équipe pour son métier. Dans cette oeuvre tendre, ironique et narquoise apparaît un réalisateur épris de son travail, insufflant à ses équipiers beaucoup de chaleur humaine et respectueux de leurs problèmes.

En somme "Day for Night" – "La Nuit Américaine" est avant tout une initiation au tournage d'un film, ce qui le rend très intéressant et éducatif. Les gags ne manquent pas.

On y trouve ici et là quelques scènes de moeurs libres.

Il est à remarquer que ce film à l'affiche du théâtre Park est en français avec sous-titres anglais.

FILM A NE PAS MANQUER – Il est un des cinq meilleurs films étrangers dans le concours Academy Awards.

Vous voulez travailler au Mexique?

Le Programme d'échanges de jeunes spécialistes et techniciens entre le Canada et le Mexique est à la recherche de jeunes Canadiens désireux de faire un stage pratique d'une durée de quatre à douze mois au Mexique.

Au cours de 1973, l'année inaugurale du Programme, 13 Canadiens et 15 Mexicains ont participé à l'échange. Cette année, le Programme prévoit la participation de 20 personnes de chacun des deux pays.

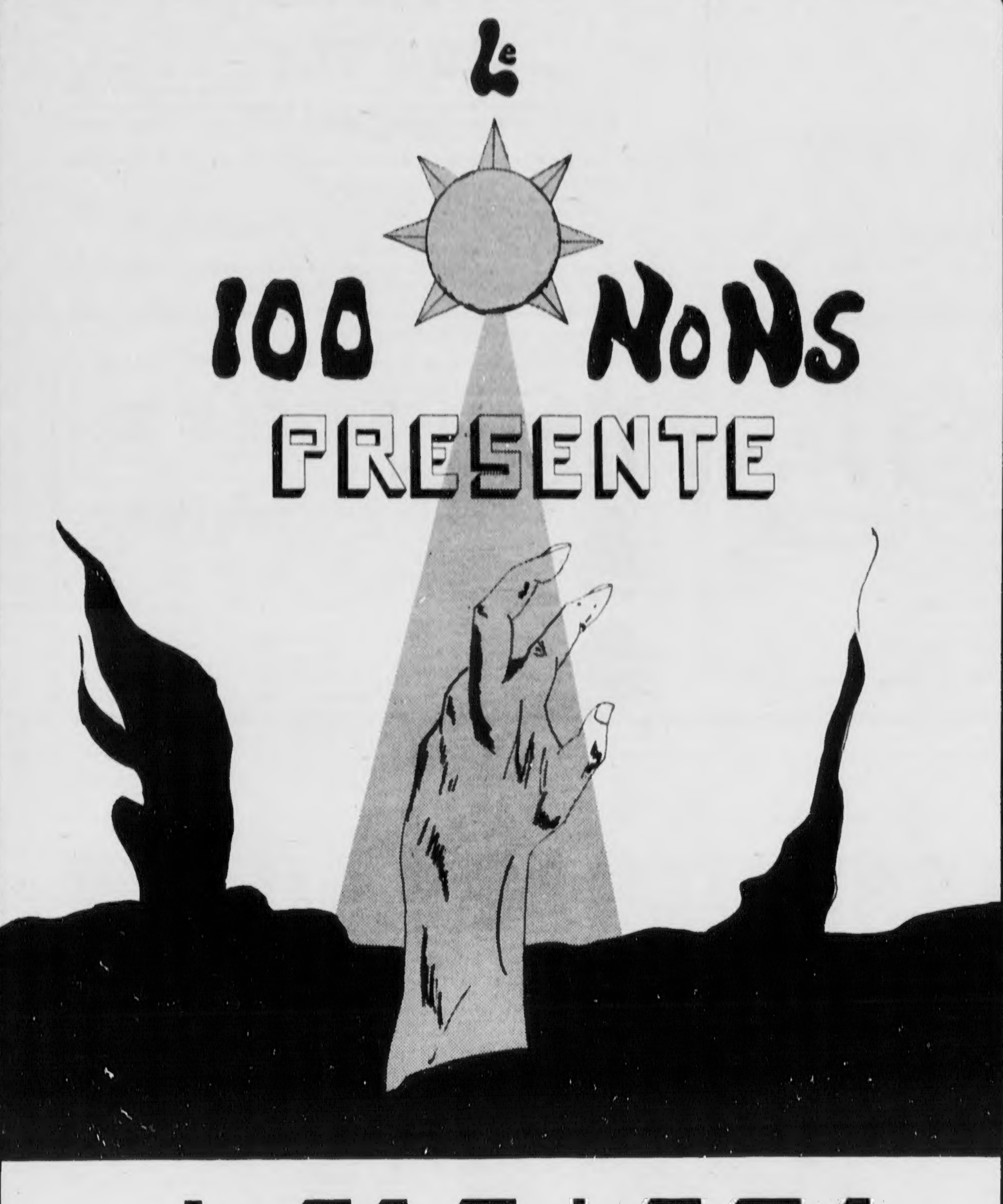
Pour être admissibles au Programme les stagiaires canadiens doivent être âgés de 18 à 30 ans et être citoyens canadiens. Ils doivent posséder une certaine connaissance de l'espagnol ainsi qu'un diplôme d'université ou d'une institution postsecondaire ou encore d'une école technique reconnue. Il est préférable qu'il possède une certaine expérience dans le domaine de son travail mais ce n'est pas essentiel. Les candidats choisis devront également présenter un certificat de bonne santé.

Les emplois disponibles pour les Canadiens au Mexique sont offerts dans plusieurs disciplines. L'entente entre les deux pays concernant le programme, prévoit que le Conseil national de Science et de Technologie au Mexique sélectionne les jeunes travailleurs mexicains qui viendront au Canada. Des sociétés canadiennes offrent pour leur part des emplois aux candidats mexicains qualifiés.

Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, pour le compte des Affaires étrangères du Canada recrute et sélectionne les candidats Canadiens. Les formules de demande seront acceptées jusqu'au 28 février 1974.

Pour renseignements, on est prié de s'adresser à:

Le Programme d'échanges de jeunes spécialistes et techniciens entre le Canada et le Mexique, Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, Immeuble Bourque, Pièce 655, 305, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1A 0J9



"DU SOLEIL À 5 CENTS"

Le lundi 4 mars à 10h15, une nouvelle émission pour enfants prendra l'affiche de la télévision de Radio-Canada. Il s'agit d'une émission hebdomadaire d'une durée d'un quart d'heure intitulée "Du soleil à 5 cents".



L'animateur principal Claude Lafortune, la décrit en ces termes: "Du soleil à 5 cents", c'est un quart d'heure amusant, une sorte de coup de pouce pour aider les enfants à créer quelque chose d'eux-mêmes. Remarquez que, dans chacun des bricolages, il n'y a ni recette, ni étapes à suivre, car on tient absolument à donner libre cours à l'imagination de l'enfant, afin qu'elle puisse vraiment s'exprimer. En somme, nous donnons à l'enfant tout ce dont il a besoin pour bricoler, puis en le mettant dans un climat de sécurité et de confiance, on essaie de le stimuler à créer quelque chose, n'importe quoi, pas nécessairement ce qu'on illustre à l'émission. Si moi, à l'aide d'un cintre je fabrique un camion, je ne vois pas pourquoi l'enfant, avec ce même cintre, ne réussirait pas à inventer quelque chose qui ressemble à un éléphant."

"Peut-être est-il bon de souligner que l'émission s'adresse aussi aux mères de famille. Pourquoi? Parce que souvent les mamans se demandent comment il est possible d'intéresser et d'occuper des enfants d'âge pré-scolaire. Pourtant, elles peuvent facilement rassembler des objets dont on ne pense qu'à se débarrasser et qui, pour l'imagination des enfants, peuvent devenir des outils de travail fort intéressants."

Avec le concours de Rina Cyr et de Serge Thériault, sous la direction du réalisateur Pierre-Jean Cuillerier, la série "Du soleil à 5 cents" qui prendra l'affiche à compter de lundi à 10h15, promet à vos enfants et à vous, mamans, la possibilité de créer et d'avoir du plaisir à peu de frais.



Au MTC: "Godspell"

Dianne Heatherington, Heath Lamberts, Barbara Barsky et Robin White sont quatre des comédiens de la pièce GODSPELL, à l'affiche au Manitoba Theatre Centre du 15 février au 9 mars.

FILMS à la TELE

SAMEDI 2 MARS
20h00 – CINEMA. "Joe ou C'est aussi l'Amérique". Drame psychologique réalisé par John G. Avildson, avec Dennis Patrick, Peter Boyle et Susan Sarandon. Devant le cynisme d'un jeune drogué qui a conduit sa fille à l'hôpital, un homme d'affaires tue celui-ci dans un moment de rage. Alors qu'il se trouve dans un bar un peu plus tard, il révèle involontairement son crime. (USA '70)

DIMANCHE 3 MARS
23h30 – CINE-CLUB. "Les Enfants du paradis". Film de Marcel Carné avec Jean-Louis Barrault, Pierre Brasseur, Arletty, Maria Casarès et Marcel Herrand. (1ère partie). Garance, maîtresse de Lacenaire, s'éprend du mime Deburcau, puis délaisse ce timide pour Frédérick Lemaître. Le trio remporte un grand succès dans une pantomime. (Fr. '50). La suite de ce film sera présenté dimanche prochain.

LUNDI 4 MARS
00h00 – CINEMA. "La journaliste: un dimanche à Nurburgring". Aventures policières de Georg Tressler réalisées par Wolfgang Treu, avec Marianna Koch, Horst Frank, Wolfram Schaerf, Bruce Low et Heinz Piper. Sur le circuit de Nurburgring a lieu la course d'autos du "Grand Prix allemand". Un photographe est envoyé en reportage. Une journaliste l'accompagne. Ils se trouvent confrontés à un cas de sabotage. (All.)

MARDI 5 MARS
00h00 – CINEMA. "Portrait d'un assassin". Drame psychologique réalisé par Bernard Roland, avec Pierre Brasseur, Maria Montez, Erich von Stroheim et Arletty. Au cours d'une tentative de meurtre, un motocycliste commet une erreur de personne. Sa victime, qui n'est que blessée, est une femme impresario. Elle le retrace, l'enjôle et l'engage pour un numéro particulièrement dangereux: le double-looping en auto. (Fr. '49)

MERCREDI 6 MARS
00h00 – CINEMA. "Le Mur". Drame psychologique réalisé par Serge Roulet, d'après une nouvelle de Jean-Paul Sartre, avec Michel del Castillo, Denis Mahaffey, Matthieu Klossowski et Bernard Anglade. Pendant la guerre d'Espagne, trois hommes sont réunis dans une cellule en attendant leur exécution. Un médecin belge vient passer la nuit avec eux pour étudier leurs réactions face à la mort.

JEUDI 7 MARS
19h30 – LES GRANDS FILMS "Syndicat du meurtre". Drame policier réalisé par John Guillermin, avec George Peppard, Raymond Burr, Gayle Hunnicutt, Coleen Gray, Susan Saint-James. Le financier Orbison engage un tueur qui, moyennant 100,000 dollars le débarrassera d'un (ou d'une) gêneur. Détestant sa femme, il entretient une ravissante maîtresse, Maureen Preble et son plaisir est de l'exhiber à sa femme et à sa belle famille. Mais Maureen ayant reçu des menaces de mort, Orbison engage un détective privé pour assurer la protection de la jeune femme. (USA '67)

VENDREDI 8 MARS
00h00 – CINEMA. "J'ai tout donné: Johnny Halliday". Film réalisé par François Reichenbach. Johnny Halliday voyage aux USA, chante à l'Olympia et dit ce qu'il pense de la vie, des gens qu'il aime.

CBWFT 3
HORAIRE DE BASE

SAMEDI 2 MARS

8:00 Ouverture et horaire
9:00 Mini-fée
9:30 Yogi et Popotame
10:00 Téléchrome
11:00 Mon ami Ben
12:00 Les héros du samedi
13:00 Sporthèque
14:00 Femme d'aujourd'hui
15:00 Le monde en liberté
15:30 Cinéma-jeunesse
17:00 Bagatelle
18:00 Les jeunes scientifiques
18:30 Téléjournal
18:40 Nouvelles du sport
18:50 Politique fédérale
19:00 Le monde merveilleux de Walt Disney
20:00 Cinéma
21:40 (A communiquer)
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles du sport
23:00 Soirée du hockey

DIMANCHE 3 MARS

8:55 Ouverture et horaire
9:00 Grangallo et Petitro
9:30 Le Roi Léo
10:00 Une fleur m'a dit
10:15 Le Jour du Seigneur
11:00 30 — Dimanche
11:30 Son et images
12:00 La semaine verte
13:00 D'hier à demain
14:00 Les jeux du Québec
15:30 L'heure des quilles
16:30 Le français d'aujourd'hui
17:00 5D
18:00 Politique atout
18:30 Téléjournal
18:40 Politique provinciale
18:50 France-Panorama
19:00 Quelle famille!
19:30 Les beaux dimanches
20:30 Les beaux dimanches
22:00 La flèche du temps
22:30 Téléjournal
22:45 Sports-dimanche
23:00 Rencontres
23:30 Ciné-Club

LUNDI 4 MARS

9:10 Ouverture et horaire
9:15 En mouvement
9:30 Les Oraliens
9:45 Les 100 tours de Centour
10:00 Les Chiboukis
10:15 Du soleil à 5 cents
10:30 Initiation à la décoration intérieure
11:00 Les recettes de Juliette
11:30 Danse sur un arc-en-ciel
12:00 Pépinot
12:30 Boubou
13:30 Téléjournal
13:35 Femme d'aujourd'hui
14:30 Cinéma
16:00 Bobino
16:30 Les Egrégores
17:00 Daktari
18:00 Cher oncle Bill
18:30 Actualités 24
19:30 Génies en herbe
20:00 Les forges de St-Maurice
20:30 Mont-Joye
21:00 Destination Canada
21:30 Jason King
22:30 Téléjournal
22:50 Nouvelles du sport
23:00 Appelez-moi Lise
00:00 Cinéma

MARDI 5 MARS

8:40 Ouverture et horaire
8:45 L'agriculteur de demain
9:15 En mouvement
9:30 Les Oraliens
9:45 Les 100 tours de Centour
10:00 Minute Moumoute
10:15 Les contes de la rive
10:30 Initiation à la décoration intérieure
11:00 Les recettes de Juliette
11:30 Témoignages
12:00 Francis aux paradis perdus
12:30 Boubou
13:30 Téléjournal
13:35 Femme d'aujourd'hui
14:30 Cinema
16:00 Bobino
16:30 Nic et Pic
17:00 Daniel Boone
18:00 Toumai
18:30 Actualités 24
19:30 La P'tite semaine
20:00 Vedettes en direct
21:00 Rue des Pignons
21:30 Le 60
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles provinciales et sports
23:00 Appelez-moi Lise
00:00 Cinéma

MERCREDI 6 MARS

9:10 Ouverture et horaire
9:15 En mouvement
9:30 Les Oraliens
9:45 Les 100 tours de Centour
10:00 You-Hou
10:15 Contes d'enfants
10:30 Initiation à la décoration intérieure
11:00 Les recettes de Juliette
11:30 Le Comte Yoster a bien l'honneur
12:00 Docteur Dolittle
12:30 Boubou
13:30 Téléjournal
13:35 Femme d'aujourd'hui
14:30 Cinéma
16:00 Bobino
16:30 Picotine
17:00 Actualités 24
17:30 Soirée du hockey
20:00 Sprint
20:30 (A communiquer)
21:30 Chronique de France
22:00 Au point
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles provinciales et sports
23:00 Appelez-moi Lise
00:00 Cinéma

JEUDI 7 MARS

9:10 Ouverture et horaire
9:15 En mouvement
9:30 Les Oraliens
9:45 Les cent tours de Centour
10:00 Minute Moumoute
10:15 Les histoires de Benjamin (début)
10:30 Initiation à la décoration intérieure
11:00 Les recettes de Juliette
11:30 Histoires sans paroles
12:00 Joe 90
12:30 Boubou
13:30 Téléjournal
13:35 Femme d'aujourd'hui
14:30 Cinéma
16:00 Bobino
16:30 Grujot et Délicat
17:00 La brigade des maléfices
18:00 Les chevaux du soleil
18:30 Actualités 24
19:30 Les grands films
21:30 Le travail à la chaîne
22:00 Consommateurs avertis
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles provinciales et sports
23:00 Appelez-moi Lise
00:00 Les Espions

VENDREDI 8 MARS

9:10 Ouverture et horaire
9:15 En mouvement
9:30 Les Oraliens
9:45 Les 100 tours de Centour
10:00 Au jardin de Pierrot
10:30 Initiation à la décoration intérieure
11:00 Les recettes de Juliette
11:30 Mon pays mes amours
12:00 Fanfreluche
12:30 Boubou
13:30 Téléjournal
13:35 Femme d'aujourd'hui
14:30 Cinéma
16:00 Bobino
16:30 Sol et Gobelet
17:00 Joseph Balsamo
18:00 Skippy le kangourou
18:30 Actualités 24
19:30 Marcus Welby
20:30 Hors-série
22:00 Dossiers
22:30 Téléjournal
22:45 Nouvelles provinciales et sports
23:00 Appellez-moi Lise
00:00 Cinema

AU JOUR LE JOUR

Un aperçu de quelques émissions à l'antenne de CBWFT
Semaine du 2 au 8 mars

SAMEDI 2 MARS, 18h00

LES JEUNES SCIENTIFIQUES (début)

Emission au cours de laquelle des jeunes se rencontrent et racontent leur démarche scientifique, leurs recherches, leurs expériences.

DIMANCHE 3 MARS, 20h30

"Eris", pièce de Lee Falk. Traduction française de Chris Marker. Un dialogue entre un homme qui veut se suicider et un passant. La vie, leur métier, le suicide et l'amour sont remis en question. En vedette: Jean-Louis Millette, Hubert Loiselle, Gilbert Comtois et Jean-Pierre Bélanger. Réal.: Jean Faucher.

"Goglu", pièce de Jean Barbeau. C'est le soir, le soleil se couche et Goglu et son ami le chauffeur de taxi Godbout essaient de passer le temps. Au cours de leur conversation, nous faisons la connaissance de deux êtres vides mais sympathiques. En vedettes: Marc Legault et Jean Richard. Réal.: Jean Faucher.

DIMANCHE 3 MARS, 22h00

RENCONTRE

Avec le R. P. Julien Harvey, jésuite, professeur de théologie à l'Université de Montréal, rédacteur à "Relations" et animateur de l'émission "Dialogues" à la radio. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

LUNDI 4 MARS, 19h30

GENIES EN HERBE

Première émission des quarts de finale: Collège de St-Boniface vs Saint-Pierre.

MERCREDI 6 MARS, 17h30

SOIREE DU HOCKEY

Canadiens vs Rangers. N.B. - Veuillez noter l'heure de diffusion ainsi que le fait qu'"Actualités 24" sera diffusé de 17h00 à 17h30.

MARDI 5 MARS, 20h00

VEDETTES EN DIRECT

La Ville Emard Blues Band, ensemble de 19 musiciens québécois. Une heure de musique qui plaira aux jeunes. Entre autres: "Sainte-Mélanie", "Mamanekh", "Les Poireaux névrosés", "UFO".



JEUDI 28 FEVRIER

9:03 PAS BESOIN DE FRAPPER – Musique, chansons, et l'analyse de l'écriture d'un auditeur avec Daniel Poulin.

11:05 RADIO-SONDE – Sujet libre, avec Georges Paquin.

12:30 INFORMATION AGRICOLE – Reportage de Louis Molin et son équipe à Sainte-Rose et Laurier (pour environ trois semaines).

14:00 FEU VERT – Au programme de l'émission: le No de Jocelyne Goyette, les propos de Robert de Roquebrune.

17:00 ACTUEL-MANITOBA – C'est le magazine d'affaires publiques qui vous offre des chroniques sur le cinéma, les grands spectacles, l'histoire manitobaine, les nouvelles du Palais Législatif, de l'hôtel de ville, du Comité communautaire de St-Boniface. On voys y présente aussi des nouvelles de la campagne grâce à notre réseau de correspondants à Sainte-Anne, Lourdes, Saint-Claude, Saint-Georges et Powerview, Saint-Lazare, Sainte-Rose, Sainte-Agathe, Saint-Malo, La Broquerie et Saint-Laurent. Ce réseau est appelé à s'étendre à tous les villages canadiens français.

18:20 PLEIN TUBE – Le jeudi, c'est "Au bout" avec de la musique rock, toujours choisie par Germain Massicotte.

19:00 LE HOCKEY – Les Pengouins de Philadelphie rencontrent les Canadiens au Forum de Montréal.

ANNULE A CAPPELLA.

23:30 JAZZ ET BLUES – Place à la musique de Johnson, Hines, Monk, McDonald, Hanley, Garland et Taylor.

VENDREDI 1er MARS

14:00 FEU VERT – Pierre Paquette vous présente le No de Pierre Thériault.

18:20 PLEIN TUBE – Le vendredi, les nouveautés de la semaine, présentées par Germain Massicotte.

21:30 ENTRETIENS – "Portrait de Valéry", avec l'invitée, Edmée de la Rochefoucauld, essayiste et poète, membre du jury du prix Fémina.

23:30 JAZZ ET BLUES – Musique de Yancey, Ammons, Williams, Count Basie, Hopkins, interprétée par leurs auteurs.

SAMEDI 2 MARS

9:03 LA MUSIQUE ET LES JEUNES – En provenance de Québec avec Lucie Parent comme invitée. Animateur: Vincent Joly.

12:10 POLITIQUE PROVINCIALE – A la disposition du parti NPD

16:50 CARNET MONDAIN

18:10 JAZZ EN LIBERTE OU TOUR DE CHANT – Quatuor de Fraser MacPherson.

20:00 OPERA – "Le Barbier de Séville" de Rossini.

DIMANCHE 3 MARS

7:10 LE MATIN DE LA FETE – En compagnie du Père Legault.

8:05 LE MATIN DE LA FETE – Seconde partie, avec la Messe sur le monde

10:05 C'EST DIMANCHE – Emission de disques de nouveautés avec Germain Massicotte.

17:00 LE HOCKEY – Les Canadiens de Montréal rencontrent les Flyers à Philadelphie. Description: Richard Garneau, analyste: Gilles Tremblay; en studio: Lionel Duval.

18:10 CARNET MONDAIN.

LUNDI 4 MARS

9:03 PAS BESOIN DE FRAPPER – Entre autres, grapho-analyse avec Daniel Poulin.

14:00 FEU VERT – Invités: Odette Olivier et Pierre Létourneau.

16:30 UN ARTISTE SE RACONTE – Anne Sylvestre est l'invitée de Jean-Paul Nolet; auteur-compositeur-interprète, associée de très près à la grande époque de la rive gauche parisienne, elle est plus connue du "milieu" de la chanson que du grand public.

19:30 SUR TOUTES LES SCENES DU MONDE – A l'affiche, "Encore cinq minutes" de Françoise Loranger.

23:30 JAZZ ET BLUES – Gilles Moreau et Gilles Archambault vous présentent des interprétations de jazz de Chico Hamilton, Coleman Hawkins, Mugsy Spanier, Gerry Mulligan et Lee Gagnon.

MARDI 5 MARS

14:00 FEU VERT – Invitées: Pascal Normand et Yolande Circe: numéro de Jacqueline Barrette et Jean Mathieu.

19:03 L'ART AUJOURD'HUI – "L'Orfèvrerie en Nouvelle-France": Un essai de Jean Trudel, publié par la Galerie Nationale du Canada; commentaires de Laurent Lamy et entretien avec Jean Trudel.

19:30 CONCERT INTIME – Au programme, Sonate No 1 de Martinu et "Le Merle noir" de Messiaen: Jeanne Baxtresser, flûte et Paul Helmer, piano.

23:30 JAZZ ET BLUES – Au programme, les interprétations de Miles Davis, Louis Armstrong, Albert Ayler et Lennie Tristano.

MERCREDI 6 MARS

14:00 FEU VERT – Invités: France Castel et Daniel Costom; chronique scientifique d'Auray Blain; numéro de Denise Guénette.

19:30 LES GRANDS CONCERTS – Concert public de Radio-Canada mettant à l'affiche le Quatuor classique de Montréal et l'artiste, Uri Mayer, dans des oeuvres de musique de chambre Kodaly, Prokofiev, Brahms et Papineau-Couture.

23:30 JAZZ ET BLUES – Au programme "Hand Jive" de Davis par l'auteur et "First Take" de Coleman par l'auteu

Subtilité, amour, excentricité

"LE BAL DES VOLEURS"

Les étudiants universitaires de Saint-Boniface vous invitent au "Bal des Voleurs" de Jean Anouilh. Cette pièce sera jouée les 28 février, 1er et 2 mars à 20h30 au Centre Culturel Franco-Manitobain. Deux matinées seront offertes, sur réservation, à des groupes d'étudiants, les 28 février et 1er mars à 10h30. L'admission est de $1.00 pour étudiants et $2.00 pour adultes. On peut se procurer des billets au Centre Culturel et au Collège.

Les péripéties de cette comédie-ballet se déroulent à Vichy au début du XXe siècle. Dans cette ville d'eaux, les intrigues naissent comme des fleurs tropicales. L'action débute par un étrange caprice de Lady Hurf qui s'ennuie comme une vieille tapisserie. Pour se divertir elle invite chez elle trois pseudo-nobles espagnols; il en découle une série d'événements imprévus.

Jacqueline Allard interprète le rôle de Lady Hurf, maîtresse de cérémonies, riche veuve à laquelle rien n'a résisté. Elle s'amuse maintenant, entourée d'un vieux pitre, Lord Edgard qui semble toujours avoir accompagné Lady Hurf, et qu'elle traite sans indulgence.

Lord Edgard est interprété par Michèle Joyal.

Ses deux nièces, Juliette et Eva, sont d'un genre tototalement différent. L'une, jeune vierge, amoureuse sincère, est follement éprise d'un jeune homme, tandis que l'autre est une jeune veuve qui n'arrive pas à trouver l'homme qu'elle pourrait aimer. Le rôle des deux nièces est interprété respectivement par Lucie Grégoire et Constance Gagnon.

A côté de cette bourgeoisie opulente, trois honnêtes voleurs exercent leur profession avec habileté dans la ville d'eaux où se déroule l'aventure. Ils sont d'une invraisemblable habileté à se déguiser grâce à un véritable arsenal de fausses barbes. Leurs déguisements sont tellement réussis qu'ils ne se reconnaissent pas et se volent entre eux avec désinvolture.

Ce sont Peterbono, Hector et Gustave, interprétés respectivement par Jean-Pierre Dubé, Jean-Paul Cloutier et Marc Marcoux.

Entre ces deux mondes, celui des riches et celui des voleurs, évoluent les Dupont-Dufort père et fils, financiers malhonnêtes qui voudraient bien mettre la main sur la dot d'une des jeunes filles. Ces rôles sont interprétés par Richard Schaubroeck et Edith Champagne.

Il y aura aussi un certain nombre de figurants représentant des personnages de la vie courante, une petite fille, une nourrice, des policiers et un musicien.

Le musicien du "Bal" sera soutenu par un orchestre de 15 musiciens qui jouera des extraits d'oeuvres d'auteurs célèbres. Madame Jean Bérubé a bien voulu accepter d'adapter quelques thèmes de leurs oeuvres pour la production du "Bal des Voleurs".

La pièce a été choisie par les étudiants de la classe de théâtre au mois d'octobre 1973 et la mise en scène a été confiée à Michel Gauthier.

Jean Anouilh n'a pas de biographie et ne veut pas en avoir. Voici ce qu'il dit à ce propos dans une lettre à Hubert Gignoux, publiée en 1946.

"Je n'ai pas de biographie et j'en suis très content. Je suis né le 23 juin 1910 à Bordeaux, je suis venu jeune à Paris, j'ai été à l'école primaire supérieure Colbert, au Collège Chaptal. Un an et demi à la faculté de droit à Paris, deux ans dans une maison de publicité, où j'ai pris des leçons de précision et d'ingéniosité qui m'ont tenu lieu d'études poétiques. Après "L'Hermine", j'ai décidé de ne vivre que du théâtre, et un peu de cinéma. C'était une folie que j'ai tout de même bien fait de décider. J'ai réussi à ne jamais faire de journalisme, et je n'ai sur la conscience, au cinéma, qu'un ou deux vaudevilles et quelques mélos oubliés et non signés. Le reste est ma vie, et tant que le Ciel voudra que ce soit encore mon affaire personnelle, j'en réserve les détails."

L'oeuvre théâtrale de Jean Anouilh se divise en 5 groupes: les pièces noires, les pièces roses, les pièces brillantes, les pièces grinçantes et les pièces costumées. Les pièces roses font une large part à la fantaisie sous toutes ses formes et le dénouement est heureux. Elles sont délicatement invraisemblables, mais d'une invraisemblance savamment calculée pour captiver et retenir l'attention. "Le Bal des Voleurs" qui fut écrit en 1932 fait partie du recueil des pièces roses. Anouilh parvient à la perfection de l'invraisemblance — rien de vrai dans cette histoire, pas même le titre.

Cette comédie-ballet fut créée le 17 septembre 1938 au théâtre des Arts par la compagnie des Quatre-Saisons, dirigée par André Barsacq. Décors et mise en scène étaient d'André Barsacq. On en donna 200 représentations.

LES ASSEMBLÉES CHARISMATIQUES

C'est le premier volume du genre au Québec, et peut-être dans tout le monde catholique, sur ce phénomène très actuel et très controversé qu'est le renouveau charismatique.

Ce livre de 136 pages a ceci de particulier qu'en style très facile, il aborde tous les problèmes, et qu'il est indispensable à tous: chefs spirituels, leaders charismatiques, participants aux groupes de prière, objecteurs, non-initiés, etc.

Un conseil d'ami: lisez-le et faites-le lire. A votre librairie, $1,50, ou à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal.

†

Car il y a un seul Dieu, et aussi un seul médiateur entre Dieu et les hommes, Jésus-Christ homme. (Première épître de Paul à Timothée, ch. 2, v. 5)



Des vieux et des ... plus jeunes au 3e Concours annuel de violon et de Gigue au gymnase Notre-Dame : un des événements les plus populaires de dimanche, dernier jour du Festival.



Le Voyageur : une longue sen
mais il n'a pas perdu de son ent
"Tchi Boys & Catins", progran
ment de la Cathédrale. Etaien
Lynne Normandeau, et ses deu
Collette Carrière.



Voyageur Course à pieds (5 milles) à partir du Collège.



Foule dans le Parc Provencher.



Jeudi soir au Club La Vérendrye, concours "bottoms up". Le gagnant recevait une autre bière gratis.



Lynne Normandeau, la reine couronnée, avec Robert Boittiaux, gagnant (sans aucun doute!) du concours des Barbus.

DES GAGNANTS...

CONCOURS DE LA REINE

Reine : Lynne Normandeau
1ère princesse : Valérie Chatain
2e princesse : Colette Carrière

Il y avait 24 candidates inscrites

CONCOURS DES BARBUS

1er Robert Boittiaux
2e Paul Delvaux
3e Albert Dubé

Il y avait 30 candidats inscrits

CONCOURS DE SCUL

SUR LE BOULEVARD :

1 / Gâteau d'anniversaire
Louis André, Roland
et Valérie Sowden.
2 / "Golden Boy" du Ce
Léo & Theo Parent e
3 / Cathédrale
Larry, Jo et Denise V
Swiers, Aimé Laboss

DANS LE PARC :

1 / Chiens attelés, Elmw
2 / Grenouille, Le Sémi
3 / Snoopy sur sa niche





Tournoi de quilles au



ıaine pour Gérard Prénovault,
housiasme samedi après-midi à
ıme pour enfants au soubasse-
t également présente la reine,
x princesses, Valérie Châtain et



A la course aux chiens attelés.



L'auberge du Précieux-Sang, avec Roger Collette.



Pourquoi pas à plat ventre?

PTURE SUR GLACE

attelé
Boisjoli, Armand Martin

ıtenaire en voyageur
Gabriel Lambert.

aselake, Jim et Donna
ːre.

od High French Club
ire.
:cole Lacerte.

CONCOURS DE CHARIOTS DU DÉFILÉ D'OUVERTURE

GAGNENT DANS LES DIFFERENTES CATEGORIES

Publicitaire	:	Banque de Montréal
Services	:	Club La Vérendrye
Spécial	:	Scouts du Précieux-Sang
Ecoles	:	Lacerte
Majorettes	:	Orioles
Meilleur Thème	:	Ecole Béliveau



Dernier regard sur le labyrinthe, dans le Parc Provencher.



Club La Vérendrye.



En spectacle: Gerry et Ziz (500 spectateurs en 2 soirées).

suite de la page 1

mené jusqu'ici 21,000 sondages et prévoit en faire 4,000 autres avant que le choix des emplacements soit arrêté. A partir des données de ces sondages, on choisira 6,000 familles et personnes seules qui seront soumises à des interviews prolongées et intensives; c'est parmi ce groupe que seront choisies les familles qui participeront au programme. Le choix de celles-ci et leur affectation aux différents régimes seront effectués par un ordinateur. Les familles inscrites au régime seront interviewées trois fois l'an pendant la durée du projet.

TROIS NIVEAUX DE SOUTIEN

Le programme comporte trois caractéristiques essentielles:

1. Pour chaque particulier ou famille, un montant annuel de base sera fixé en fonction de la taille de la famille. A titre d'expérience, trois types de niveaux de soutien seront utilisées. Pour une famille de quatre personnes, par exemple, les niveaux de soutien seront de l'ordre de $3,800, $4,600 et $5,400 sous réserve de modifications après analyse des résultats de l'enquête.

2. Tout autre revenu que touche le particulier ou la famille (salaire, intérêt de l'épargne, autres programmes gouvernementaux) ne lui sera pas retiré. Cependant, le montant du soutien de base sera réduit d'un certain pourcentage des revenus provenant d'autres sources. C'est ce qu'on appelle un "impôt négatif", car le procédé suppose une réduction du montant de base à mesure que s'élève le revenu provenant d'autres sources. L'expérience prévoit trois taux de réduction: 35 p.c., 50 p.c., et 75 p.c.

3. Au fur et à mesure que le revenu augmente, on en arrive au point où le montant du revenu de base versé au prestataire pour une période de 12 mois tombe à zéro. Il perd alors son éligibilité pour aussi longtemps que ses revenus provenant d'autres sources dépassent le seuil de supplément.

Comme exemple du fonctionnement de l'impôt négatif, prenons le cas d'une famille de quatre personnes d'une des collectivités choisies dont le niveau de base de soutien du revenu est de $3,800 et dont le taux de réduction sur tout autre revenu est de 50 p.c.

Si cette famille tire un revenu annuel de $2,000 d'autres sources, par exemple un emploi, elle conserve les $2,000. Mais avec un taux de réduction de 50 p.c. son revenu minimum de base de $3,800 auquel on aura soustrait 50 p.c. du revenu d'autres sources, soit $1,000 en ce cas-ci, ne sera plus que de $2,800. Ce montant, ajouté aux $2,000 gagnés, lui donnera un revenu annuel total de $4,800.

Si cette famille tire d'une autre source un revenu de $5,000 son revenu annuel de base, avec un taux de réduction de 50 p.c., sera diminué de $2,500. Les $1,300 qui restent, ajoutés aux $5,000 gagnés lui donneront un revenu annuel total de $6,000.

Le seuil du revenu annuel de base serait atteint dans ce cas lorsque le revenu de la famille, provenant d'autres sources, s'élèverait à $7,600. En effet, c'est à ce point que le revenu de soutien égalerait zéro étant donné que le taux de réduction de 50 p.c. réduirait le niveau annuel de base – qui se chiffre à $3,800 – de $3,800.

TROUVER LE MEILLEUR RÉGIME

Il y aura huit régimes différents sous lesquels on variera les niveaux du revenu annuel de base et les taux de réduction; des familles seront inscrites dans chacun de ces régimes.

Les variations dans le revenu annuel de base et dans les taux de réduction ont pour objet de renseigner les gouvernements fédéral et provinciaux sur une gamme variée de régimes possibles.

En raison de ces régimes différents, les deux ministres ont souligné que l'expérience tentée au Manitoba ne consistait pas en la mise à l'épreuve d'un seul programme, mais qu'il s'agissait plutôt de soumettre à un examen la formule de l'impôt négatif qui pourrait être utilisée dans divers programmes de sécurité du revenu.

Les personnes qui participeront à l'expérience devront remplir les conditions suivantes:

1. La participation est facultative.

2. Celles qui y prendront part recevront un revenu de base assuré pendant les trois années que durera l'expérience. Elles seront également assurées d'une phase de dégagement progressif et soigneusement planifiée. Cette mesure minimisera les effets sur les participants et les collectivités lors de la cessation du programme.

3. Tous les renseignements recueillis au cours des sondages et de la mise en oeuvre seront strictement confidentiels. Les ministres ont déclaré qu'ils fondaient beaucoup d'espoir dans la formule de l'impôt négatif à cause des éléments d'incitation au travail qu'elle comprend. Le but premier des recherches entreprises sera de déterminer les degrés d'incitation au travail qui se rattachent aux différentes combinaisons de taux de réduction et des niveaux différents de revenu de base.

L'on s'attend, à titre d'effet secondaire positif, que le programme incitera les populations rurales à rester en milieu rural et qu'il s'harmonisera avec les divers programmes provinciaux qui visent ce but.

Les chercheurs se pencheront aussi sur d'autres questions, notamment les répercussions économiques dans la collectivité, les coûts administratifs, la satisfaction au travail et la recherche d'emploi.

L'on s'attend aussi à ce que le projet "Mincome Manitoba" sera un apport précieux à la réforme du système de sécurité sociale canadien, réforme entreprise en avril dernier par les dix gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral.

Le gouvernement du Manitoba prépare ce projet expérimental depuis 1971 et un travail de planification considérable a été accompli pendant ces deux ans. Une proposition détaillée relative au projet expérimental a été acceptée par le gouvernement fédéral en mars dernier, ce qui a donné le feu vert aux travaux de planification de la part des deux gouvernements. Les coûts de la phase de la planification de même que ceux de la mise en oeuvre du projet expérimental ont été partagés à 75 p.c. par le gouvernement fédéral et à 25 p.c. par le Manitoba. Un groupe de recherche intégré se chargera des interviews ainsi que des travaux de compilation et d'analyse des données.

Informations Agricoles



par LOUIS MOLIN

LA SEMAINE À TORONTO:

Le marché pour le boeuf, les taures, et les bonnes vaches n'était pas bon cette semaine. Les prix étaient inégaux et légèrement à la baisse.

Les vaches de qualité inférieure, destinées à la viande de manufactures étaient très en demande et leur prix ainsi que celui des taureaux étaient à la hausse. Il y a eu peu de bétail pour l'engraissement et l'élevage, et les prix ont légèrement baissé.

Le prix du porc a baissé tandis que les agneaux se vendaient 1$ plus cher du 100 livres.

À WINNIPEG CETTE SEMAINE:

Les animaux de boucherie offerts sur le marché étaient de qualité inégale et plusieurs étaient en mauvaise condition et apparence.

Le boeuf, les taures et les taureaux se sont vendus de stable à légèrement à la hausse.

Les vaches se sont vendues de 50c à 1$ plus cher au début de la semaine pour clôturer au même prix que la semaine précédente.

Le bétail pour l'engraissement et l'élevage n'était pas en demande et les prix étaient à la baisse.

Les agneaux de 85 à 90 livres se sont vendus 2$ plus cher et ceux de 45 livres à 65 livres ont baissé de 2$.

Le prix du porc clôturait 50c plus bas.

REÇU CETTE SEMAINE:

2,500 animaux de boucherie en comparaison de 4,400 l'an dernier. 1,325 veaux en comparaison de 850 l'année dernière. 20,350 porcs contre 18,750 à cette date l'an dernier. 1,118 bovins ont été importés cette semaine, et les animaux d'élevage ont été vendus au Manitoba et en Ontario.

PROCHAINEMENT LE PAIN À UN DOLLARD?

Voilà les titres que l'on voyait dans les journaux américains. L'association des boulangers a vraiment choisi le bon moment pour semer la panique parmi le public.

La contre-attaque ne s'est pas fait attendre. M. Earl Butz, ministre de l'agriculture, déclarait dans une conférence de presse: "Il est regrettable que l'association des boulangers lance de pareilles rumeurs, car tout comme les calomnies, il est impossible d'arrêter une nouvelle de ce genre, surtout que le sujet touche de près l'homme de la rue".

M. Butz a donc mis les cartes sur la table: le boisseau de blé vaut environ 5$ et la miche de pain 45c. Pour que le pain coûte 1$, il faudrait que le blé monte à 35$; en effet, le coût du blé qui entre dans la fabrication d'un pain est de 7c.

Bien sûr, toutes les excuses sont valables; si le prix du blé augmente, il faudra faire le même calcul pour le prix de l'eau que le boulanger emploie.

Les explications fournies à la nation devraient être exactes, car personne ne les a contestées.

Du blé à 35$... dommage que c'était un rêve.

CONGRÈS FÉVEROLES

Les 21 et 22 février avait lieu à Winnipeg, au Marlborough Hotel, la première et très importante conférence sur la féverole (FabaBean).

Réunissant quelque 400 producteurs et scientistes, ce congrès marque le début de l'implantation de la féverole comme culture commerciale.

De 2,000 acres en 1972, et 16,000 en 1973, on prévoit l'ensemencement de 60,000 à 80,000 acres en 1974.

Lorsqu'une nouvelle culture prend une telle importance en si peu de temps, il n'est pas étonnant de voir se réunir les experts et les producteurs qui assistaient à ce congrès. Bien que la féverole, la gourgane que l'on connaît sur les bords du Lac St-Jean depuis bien des années, ait été introduite en Canada depuis longtemps, ce n'est que tout récemment que la féverole est cultivée commercialement.

Les chercheurs vont donc pouvoir continuer leur travail pour améliorer cette graine, les responsables de la commercialisation auront la tâche de trouver des débouchés, et les producteurs devront profiter de tout ce savoir qui, étant mis à leur disposition et joint à leurs efforts continus, assurera le développement d'un potentiel économique formidable pour les prairies.

LES CONTRATS À LA BOURSE DE CHICAGO:

Ventres de porcs en août	55$40	moins .85¢
Ventres de porcs en février 1975	61$30	
Porcs sur pieds en août	46$00	plus .30¢
Boeufs sur pieds en août	50$85	plus .43¢

Le 19 février, le vice-président de la compagnie Palisser Grain Growers dans une conférence de presse à Winnipeg déclarait...

Si des mesures immédiates ne sont pas prises, les fermiers pourraient perdre des sommes considérables.

Il est très important que les prochaines 5 ou 6 semaines soient employées au maximum pour transporter les grains des prairies.

Nous avons commencé l'année avec des stocks de 330 millions de boisseaux de blé et la récolte a été de 660 millions de boisseaux; environ 180 millions ont été employés sur le marché domestique, il en reste donc une énorme quantité.

Il est urgent que les cultivateurs délivrent les contingents existants, que les wagons disponibles soient utilisés et que les contingents soient ouverts si nous voulons que les exportations aux prix actuels continuent.

Le printemps est à la porte et dans quelques semaines le transport du grain sera difficile; viendront ensuite les semences et les travaux d'été.

Il serait vraiment regrettable de s'exposer à perdre des sommes considérables en retardant les ventes de blé quelle qu'en soit la cause.

Nécrologie

M. Emery MULAIRE

Le jeudi 21 février, à sa résidence, est décédé subitement à l'âge de 74 ans, M. Emery Mulaire de St-Pierre, époux bien-aimé de Rose Mulaire.

Des prières, suivies de la messe de Requiem à 8h p.m., furent récitées le lundi 25 février en l'église de St-Pierre. L'inhumation se fit dans le cimetière paroissial.

Outre son épouse Rose, M. Mulaire laisse dans le deuil, deux filles, Mme Ernest Fontaine (Gisèle) de St-Boniface, la Rév. Soeur Marguerite, SNJM, de St-Pierre; cinq fils, Guy de St-Boniface, Eugène de St-Lazare, René et Gilles de St-Pierre, le R.P. Emery missionnaire en Bolivie; 26 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants; sa mère, Mme Amanda Mulaire d'Otterburne; cinq soeurs, la Rév. Soeur Séverine, SNJM, de Winnipeg, la Soeur Marguerite, MIC, de Vancouver, Mme Jeanne Garcenot de New York, Mme Maria Croteau de St-Boniface, Mme Alex Ross (Thérèse) de St-Boniface; trois frères, Jean-Marie et Joseph de St-Boniface, et Jean-Baptiste de St-Pierre.

M. Mulaire avait été au service de la Banque Canadienne Nationale de Saint-Pierre pendant 13 ans et fut un homme d'affaires éminent, dirigeant un magasin d'épicerie à St-Pierre pendant 24 ans.

La Chapelle Funéraire Loewen de St-Pierre était en charge des arrangements.

suite de la page 2

ophtalmologie, optique, soins dentaires, petite chirurgie, éducation sanitaire de la communauté, thérapie rééducative, psychiatrie, consultations maritales et familiales. Les limites du centre seraient fixées par le coût et l'espace que nécessite un équipement complexe, ainsi que par l'absence de cuisine, de laverie, de moyens de séjour et par la dimension de la communauté bénéficiaire. Etant donné la gamme étendue des services offerts, ces centres pourraient avoir comme fonctions principales le soin de la famille entière et la médecine préventive, par exemple une bonne nutrition. On pense également qu'à long terme la pratique de la médecine préventive se traduira par une économie de dépenses médicales et une augmentation de l'efficacité économique. Les centres pourraient aussi coordonner les services d'infirmerie pour malades chroniques et ceux des infirmières visiteuses afin de diminuer les frais importants que provoque l'utilisation des lits d'hôpitaux pour des soins délicats.

L'assurance hospitalisation publique et l'assurance maladie universelle se traduisent par un certain nombre de tensions graves dans notre système de santé du fait de l'accroissement de l'utilisation des services par les consommateurs et de l'augmentation rapide des frais hospitaliers et administratifs. Avec les progrès de la science et des techniques médicales, les services de santé et le personnel sont devenus plus spécialisés, ce qui contribue encore à l'augmentation des coûts et à la dépersonnalisation des soins. Dans un C.S.C. il serait plus facile de satisfaire à l'ensemble des besoins de l'usager, à la fois en tant qu'individu et que membre d'une collectivité. Le docteur pourrait devenir un diffuseur de la médecine préventive au moins autant qu'un guérisseur.

Les C.S.C. peuvent constituer une solution aux problèmes de santé des "économiquement faibles". La facilité d'accès à un degré de traitement qui sans cela serait impossible peut avoir un effet important sur les problèmes type de la pauvreté: malnutrition, mauvaise dentition, éruptions de la peau, maladies psychosmatiques. Cette chance de pouvoir contribuer à régler de graves problèmes sociaux devrait comporter une forte attirance pour de nombreux professionnels de la santé du temps présent qui seraient en même temps les pionniers d'un nouveau système. Les régions rurales et éloignées, actuellement mal desservies, pourraient retirer de gros avantages d'installations ainsi centralisées.

Un accroissement de l'emploi d'infirmières et de personnel paramédical pour s'occuper des tâches routinières permettrait aux docteurs de consacrer plus de temps à des tâches médicales spécialisées et à l'éducation sanitaire de la communauté. Cela, espère-t-on, réduirait concurremment les coûts.

UTOPIQUE OU PRATIQUE?

Les centres de soins communautaires, sembleraient une excellente solution à notre embarras actuel, mais marcheraient-ils réellement? Cela soulève un grand nombre de questions. Les consommateurs ne vont-ils pas les utiliser en plus des services actuels et non à leur place? Cela ne ferait qu'augmenter les coûts et doubler les traitements. Les patients admettront-ils l'intrusion de psychologues et de sociologues dans les équipes médicales? Lorsqu'un patient est réticent pour modifier le genre de vie qui a contribué à ses problèmes médicaux, la méthode centres de soins sera-t-elle plus efficace qu'un système plus traditionnel pour la diffusion des soins préventifs? Les gens veulent que leurs problèmes médicaux soient résolus avec minimum de perturbation de leur vie personnelle.

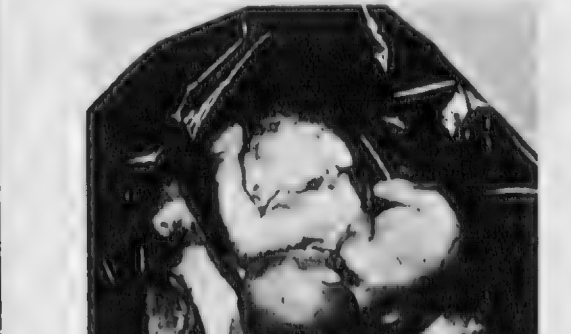
Les docteurs peuvent ne pas admettre que les consommateurs aient les capacités voulues pour diriger un centre. Ils peuvent également être réticents pour confier des responsabilités plus grandes à des subalternes, de même que ceux-ci peuvent de leur côté ne pas être enthousiasmés par ces dispositions, en particulier si les médecins ont droit de regard sur leur salaire. Il est certain que si ce personnel assume des tâches plus importantes, ses salaires augmenteront. Cette solution de l'équipe médicale peut se révéler très coûteuse pour les consommateurs.

Le coût du déménagement du corps médical dans les centres communautaires serait élevé. Qui le supporterait, et qui paierait pour la construction des centres eux-mêmes? Si toutes les décisions devaient être centralisées à l'échelon du ministère provincial, les centres, une fois en place, pourraient se trouver prisonniers d'un cauchemar bureaucratique.

Il convient de déterminer avec précision si les Canadiens désirent les services des C.S.C. et dans quelle mesure ils les utiliseraient avec efficacité. Constituent-ils la meilleure solution? Après tout il s'agit de notre santé et de notre argent.

L'ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS DU CANADA, 100, rue Gloucester, Ottawa (Ontario) K2P 2E5

EXTRAIT DE PERSPECTIVES, VOLUME 2, NUMÉRO 5



POURQUOI?

Mes yeux d'avorton sont restés sans lumière,
Ma voix s'est éteinte sous les doigts du traître,
Ma main s'est glacée sous le couteau sévère,
Créature sacrifiée, je devais disparaître.

Une affreuse poubelle me sert de berceau,
Sombre, froide. Pour moi, quel triste tombeau!

Maman je t'aurais aimée, j'avais droit à la vie.
Ton égoïsme antimaternel a tué mon coeur.
Ta lâcheté m'a immolé au seuil de la vie.
Ta dureté a supprimé mes jours, mon bonheur.

Maman écoute, je pleure au fond de ta conscience,
De ton forfait, garde la terrible souvenance.

Rongée par tes plaisirs, mère, tu m'as trahi.
Dès le premier mois, tu guettais un complice déchu
Pour arracher, de ton sein, ma faible vie.
Le foyer familial, pour moi, était perdu.

Une affreuse poubelle me sert de berceau,
Sombre, froide. Pour moi, quel triste tombeau!

LA LIGUE DES FEMMES CATHOLIQUES DE ST-BONIFACE

MOTS CROISÉS

CONCOURS NO 66

Chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de $5.00. Plus vous avez d'entrées, plus vos chances de gagner sont grandes.

C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 543, rue Langevin, Saint-Boniface, ou par la poste à "Mots-Croisés, C.P. 96, Saint-Boniface", avant le cinq (5) du mois qui suit la parution du jeu.

Après le dépouillement du courrier, le 5 de chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom du (de la) gagnant(e) du prix de $5.00.

Nom - ....

Adresse - ....

Code postal ....

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2								■				
3				■							■	
4					■				■			
5		■		■								
6			■						■			
7					■		■				■	
8								■		■		■
9		■				■			■			
10	■											
11						■						■
12			■					■				

HORIZONTAL

1 — Qui est tenace dans ses opinions. — Anc. note de musique.
2 — Demeurer. - Mouvement circulaire.
3 — Mesure agraire. - Mettre de niveau les assises d'une construction
4 — Organe ayant la forme d'un cordon blanchâtre. - Du verbe avoir. - Patrie d'un saint curé.
5 — Présent fait à l'occasion du premier jour de l'an, pl.
6 — En les. - Jeter des cris. - Age, lettres mélangées.
7 — Jeter en l'air et avec force les pattes de derrière. - La première femme.
8 — Qui est au-dedans
9 — Fait usage. - Numéro. - Planche de bois.
10 — Qui croit avoir des visions.
11 — Mammifère carnassier de la taille d'un putois. Qui rend service
12 — Aluminium. - Fondateur de la Congrégation de l'Oratoire. - Fait tort, nuit.

VERTICAL

1 — Bâtiment où l'on met les oranges pendant l'hiver. - Du verbe aller
2 — Homme qui a un ou plusieurs enfants. - Soleil, en anglais. - De peu de valeur.
3 — Rivière des Alpes du Nord. Sorte de boîte qui sert à conserver un objet, pl
4 — Nég. - Plante herbacée qui croît dans l'eau douce.
5 — Nom grec de deux chaînes de montagnes. - Term. d'inf. Souveraine
6 — Action d'aérer.
7 — Tirer le lait des vaches. - Lassitude morale
8 — Unité de mesure de volume pour les bois de chauffage. Possèdent.
9 — Saison. - Six, en chiffres romains. - Oignon à forte odeur.
10 — Fruit de l'oranger. - Organe du vol chez l'oiseau.
11 — Voyelles jumelles. - Roue à gorge. - Lieu où l'on bat le grain, pl.
12 — Arranger en tresses. - Pron. Pers.

Les commerçants francophones à Winnipeg

CONTRIBUTION IMPORTANTE: 1870-1920

Son Honneur, le lieutenant-gouverneur W. J. Mc Keag, présidera à l'ouverture d'une exposition du Centenaire, organisée conjointement par la Société Historique de Saint-Boniface et le Club des Hommes d'Affaires et professionnels du Manitoba, le dimanche, 10 mars prochain, à 14 heures, à l'Hôtel Empire (dit Bloc Cauchon) rue Main à Winnipeg.

C'est pour marquer la présence des francophones dans le "vieux" Winnipeg que la Société Historique a monté une exposition de panneaux illustrant la vie commerciale francophone de 1870 à 1920. A partir des journaux de l'époque, des annuaires et des almanacs, une équipe de chercheurs a tiré des centaines d'images de la réclame des commerces francophones que l'on retrouvait sur les rues Principale, du Bureau de Poste, McDermott, etc.

En tenant cette exposition du côté ouest de la rivière Rouge, la SHSB a voulu rendre hommage à la fois aux francophones de Winnipeg ainsi qu'aux hommes d'affaires francophones dont on ignore l'histoire et la contribution importante à l'essor de la Cité de Winnipeg. On verra en même temps jusqu'à quel point les francophones ont "brassé" des affaires, contrairement à l'image qui veut que les canadiens français aient tous été agriculteurs.

Le public qui est invité à se rendre à cette exposition d'une journée seulement – 14 heures à 18 heures – verra un montage qui lui rappellera des commerces aussi bien connus que le Magasin Bleu, la Boule Rouge, et les étals d'un Rocan ou d'un Couture. On reconnaîtra des noms tels que Bertrand, Bénard, Chevrier, Bourgouin, Laporte, Richard, Béliveau, et tant d'autres, en plus des hommes professionnels tels que Dubuc, Royal, Prendergast, etc.

Grâce à l'hospitalité de son gérant-propriétaire, un Monsieur Klein, cette exposition se tiendra dans un des édifices les plus imposants de Winnipeg. C'est en février 1883, qu'ouvrait le Bloc Cauchon, à l'angle des rues Main et York. Joseph-Edouard Cauchon, journaliste, est le seul lieutenant-gouverneur canadien-français dans l'histoire du Manitoba. Il occupa ce haut poste de 1877 à 1882, à l'époque où l'on retrouve un grand nombre d'industriels et commerçants québécois venus au Manitoba afin de profiter du "boom". C'est Cauchon qui fit construire cet immeuble qui hébergea de nombreux commerces avant de devenir le premier immeuble-appartement du "vieux" Winnipeg. Cauchon mourut en 1885. En 1905 on transforma l'édifice en Empire Hotel.

Par sa présence à cette ouverture, le lieutenant-gouverneur actuel fera ainsi le pont entre deux époques et attirera sur la communauté franco-manitobaine des regards qui lui reviennent. Il appartient au public francophone de venir rendre hommage à son tour à des hommes qui ont oeuvré dans la vie commerciale de Winnipeg en français durant un demi-siècle.

SITUATION CRITIQUE DANS LE SAHEL

NOUAKCHOTT (AFP) La situation dans le Sahel est "critique, mais non désespérée". Elle est plus mauvaise cependant que l'année dernière, à l'exception de pays comme le Sénégal ou la Mauritanie où la distribution des vivres a été administrée "très sérieusement", estime M. Abdeke Boerma, directeur général de la F.A.O. (Organisation des nations pour l'alimentation et l'agriculture).

M. Boerma a fait cette déclaration au cours d'une conférence de presse donnée à Nouakchott, à l'issue d'une visite qu'il a effectuée en Mauritanie. Soulignant la difficulté d'établir des statistiques précises sur les pertes consécutives à la sécheresse, M. Boerma a lancé un nouvel appel à la communauté internationale pour venir en aide aux populations touchées par la famine. Il a également mis l'accent sur la difficulté d'établir des programmes de distribution des vivres dans les pays éloignés du littoral.

M. Boerma a indiqué que l'aide aux pays du Sahel nécessitera en 1974 la fourniture de 450,000 tonnes de céréales, 60,000 tonnes d'aliments à base de protéines et 30 millions de dollars pour les transports, l'équipement et les médicaments.

Il a précisé que la fourniture des céréales paraîssait d'ores et déjà assurée, mais s'est déclaré moins optimiste pour ce qui concerne les médicaments et l'équipement.

"Techniquement, a-t-il ajouté, on peut lutter à long terme contre la sécheresse, la désertification". Il a insisté sur la nécessité pour les pays africains de coordonner leurs programmes de développement. Le directeur de la F.A.O. a quitté mardi Nouakchott pour la Gambie, via Dakar.

Le Petit Coin

Bonjour toi! Je me dépêche à faire un dernier bonhomme de neige, avant que le soleil ne me joue un vilain tour!

Bicolo



GAGNANTS du Concours de dessin

pour les moins de 6 ans.

J'ai reçu plus de 150 dessins...

Bravo les amis!

GAGNANTS:

François Blanchette, 4 ans
Ste-Anne, Man.
Marie-Paule Damphousse, 5 ans
Letellier, Man.
Ghislaine Labossière, 6 ans
Somerset, Man.
No de membre: 784



À VOUS DE TROUVER LE PRÉNOM DE VOS PETITS AMIS.

LES PROMENADES DE BILLY

Le petit Billy a dû faire six visites plus ou moins agréables. Si vous l'observez attentivement vous saurez à chaque fois de chez qui il sort.

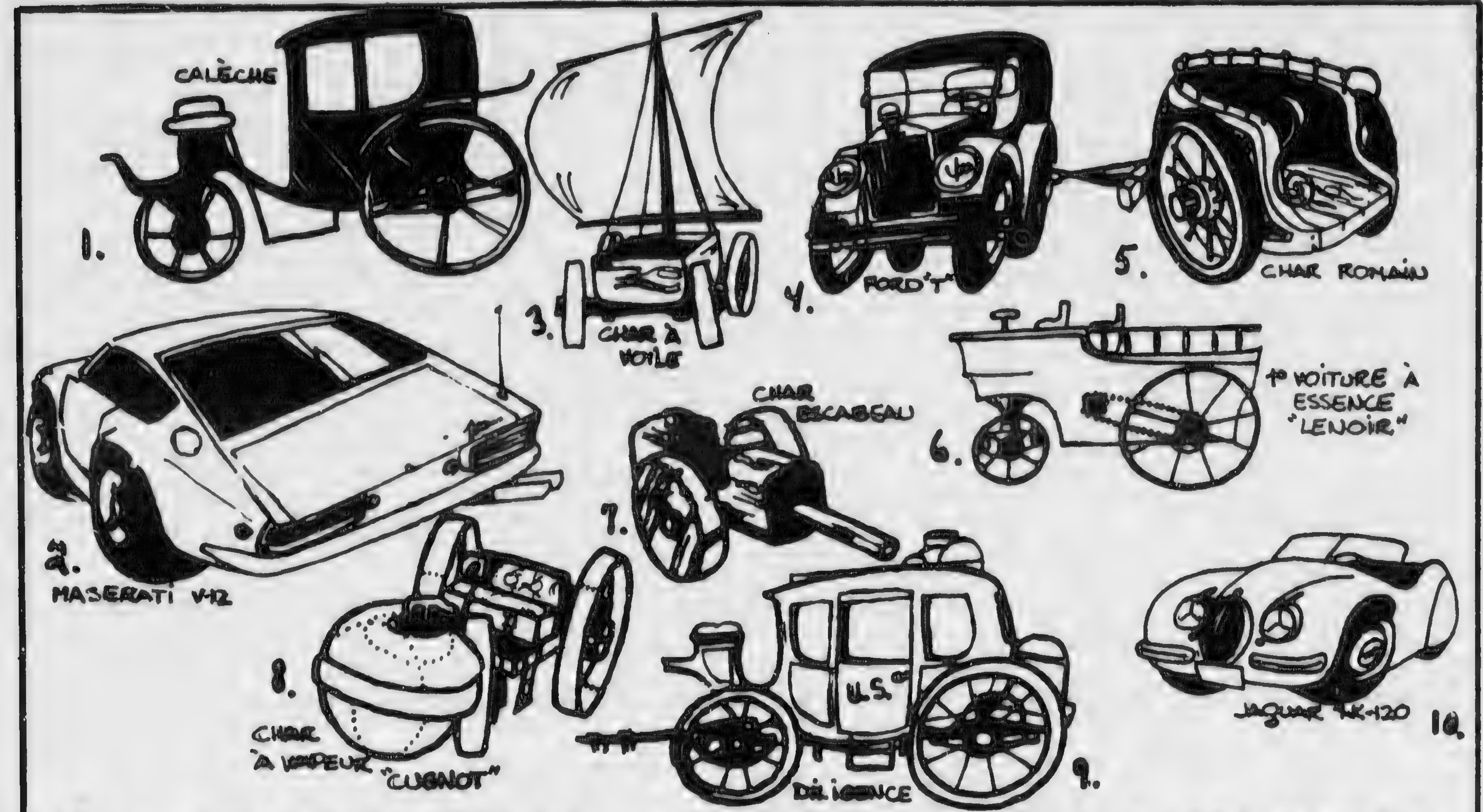
COURRIER

Cher Bicolo,

Je te remercie beaucoup pour la belle encyclopédie que j'ai gagnée au Centre Culturel. Merci aussi à Monsieur le Juge Alfred Monnin d'avoir tiré ma lettre.

J'ai été visité le centre samedi dernier, c'est très beau. Encore une fois Merci!

Jean-C. Gagnon
La Broquerie, Man.
No de membre: 262



VOICI DIFFÉRENTES VOITURES UTILISÉES PAR L'HOMME À TRAVERS LES TEMPS. SI TU ES PETIT... COMPTE-LES... ET DIS LAQUELLE EST LA PLUS JOLIE...! SI TU ES PLUS GRAND! REPLACE-LES SELON L'ORDRE CHRONOLOGIQUE DE LEUR INVENTION... TU PEUX T'AIDER EN REGARDANT DANS TON DICTIONNAIRE. BONNE CHANCE!

La vanille

Tu connais la vanille pour son délicieux arôme, mais sais-tu d'où elle vient ?

La vanille est à l'origine le fruit d'une plante grimpante de la famille des orchidées: le vanillier.

Le vanillier pousse dans des régions humides et chaudes, comme l'Inde, Java ... Il est en fait originaire du Mexique, où Cortès, explorateur espagnol, le vola aux Aztèques qui, depuis longtemps, avaient appris à l'utiliser dans leurs boissons ou leur chocolat.

De là, le vanillier se répandit donc partout dans le monde. C'est une plante qui est d'ailleurs très vivace et qui peut vivre plus de cinquante ans.

On coupe donc ses fruits, qui sont des sortes de petites gousses jaunes minces, contenant une pulpe très foncée et huileuse et on les fait sécher au soleil pour en faire évaporer les matières grasses.

Après ce traitement, la gousse est devenue brune et son volume a beaucoup diminué.

On les coupe ensuite en petits morceaux et on les plonge dans de l'alcool, qui absorbe leur parfum et devient de l'extrait de vanille.

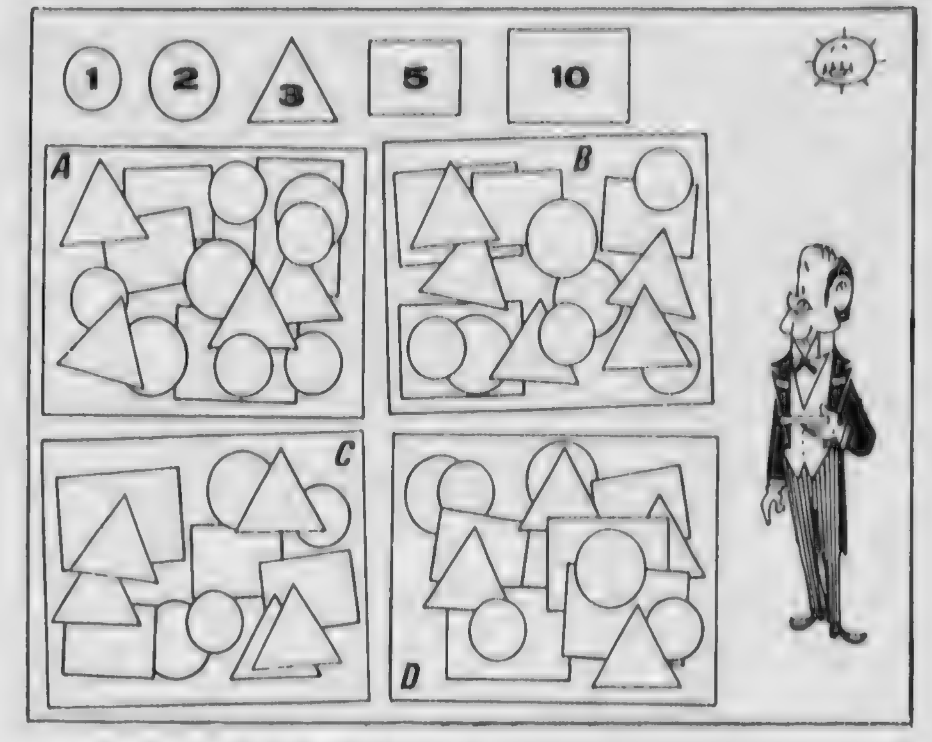
Comme tu le vois, toute cette préparation est longue et coûte cher. De plus, les vanilliers sont assez rares. Aussi, les chimistes ont-ils cherché le moyen de fabriquer de la vanille artificiellement ... et ils ont réussi ! Leur produit est de l' "extrait de vanille artificiel" ou "vanilline".

C'est généralement de la vanilline que l'on trouve dans les épiceries maintenant, car elle coûte beaucoup moins cher que la vanille naturelle.

On utilise la vanille (ou la vanilline) non seulement pour la cuisine, mais également dans la fabrication de produits de beauté.

Et ne t'en fais pas, la vanilline est aussi bonne que la vanille !

REPONSES – LES PRENOMS: 1. Thérèse - 2. Etienne - 3. Georges - 4. Martine - 5. Brigitte - 6. Maurice.



COMPTEZ LES POINTS!

Firmin a été chargé de compter les points gagnés par quatre joueurs de bridge et de désigner le vainqueur. Voulez-vous l'aider en tenant compte de la valeur indiquée sur chaque modèle de jeton ?

SOLUTION DE BILLY 1-F, 2-E, 3-D, 4-A, 5-C, 6-B.

ALLO ALLO... ici BICOLO........

Bicolo est en communication avec un de tes amis lointains...

Peux-tu trouver lequel ?

Les autres amis sont aussi en dialogue téléphonique : trouve-les !

REPONSE – COMPTEZ LES POINTS: C'est le participant D qui a le plus de points: 61. Les autres ont, dans l'ordre, A: 53 points; B: 55 points et C: 46 points.

BICOLO SALUE SES NOUVEAUX MEMBRES

1739 Denis Phaneuf, St-Boniface, Man.
1740 Jacqueline Labossière, Ottawa, Ont.
1741 Rolande Prairie, Ste-Anne, Man.
1742 Yvette Dumont, St-Laurent, Man.
1743 Lynne Malo, St-Vital, Man.
1744 Louise Pambrun, St-Boniface, Man.
1745 Luc Gauthier, Ste-Anne, Man.
1746 Alain Dupuis, St-Jean-Baptiste, Man.
1747 Paul d'Eschambault, St-Boniface, Man.
1748 Wayne Moore, Transcona, Man.
1749 Gordon Loudon, Pinawa, Man.
1750 Francis Simard, St-Lazare, Man.
1751 Raynald Dupuis, St-Jean-Baptiste, Man.
1752 Philip Dupuis, St-Jean-Baptiste, Man.
1753 Louise Dupuis, St-Jean-Baptiste, Man.
1754 Marie Souque, Haywood, Man.
1755 Carmelle Leblanc, St-Boniface, Man.
1756 André Laroche, St-Pierre, Man.
1757 Charles Grenier, St-Léon, Man.
1758 Claude Aminot, St-Boniface, Man.
1759 Claire David, St-Boniface, Man.
1760 Claude Damphousse, Letellier, Man.
1761 Gisèle Sabourin, St-Jean-Baptiste, Man.
1762 Yvon Remillard, St-Joseph, Man.
1763 Micheline Chartier, St-Lazare, Man.
1764 Claudette Morin, Ste-Anne, Man.
1765 Gaétane Couture, St-Boniface, Man.
1766 Roxanne Couture, St-Boniface, Man.
1767 Yvette Cererini, Notre-D.-de-Lourdes, Man.
1768 Rachel Cererini, Notre-D.-de-Lourdes, Man.
1769 Raymonde Chartier, St-Lazare, Man.
1770 Jean-Pierre Decorby, St-Lazare, Man.
1771 Gisèle Vermette, Aubigny, Man.
1772 Michelle Vermette, Aubigny, Man.
1773 Paul Chartier, La Broquerie, Man.
1774 Jean-Pierre Levasseur, St-Boniface, Man.
1775 Lisa D'Eschambault, St-Boniface, Man.

MEMBRE GAGNANT
No 501 — André Godard, 11 ans
St-Claude, Man.

ATTENTION... ATTENTION! ! !

Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

A chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.



Pour recevoir ta carte de membre remplis ce coupon

Club de Bicolo
C. P. 262
St-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

Nom: ____________
Adresse: ____________
____
Code postal: ____________
Ville: ____________
Age: ________ Grade: ________

Les Cavaliers de Mai

Un roman de Saint-Ange

15e épisode



Fabien, jusque-là gêné, s'épanouit.

– Merveilleuse Dorabella, si compréhensive, comme vous prenez le chemin de vous faire regretter!

"D'abord, à la galerie, vous avez été incomparable et c'est précisément là que je ne puis vous conserver. Je suis dans l'obligation d'acheter une conduite. Nous ne pouvons continuer à nous côtoyer sans trahir notre intimité et c'est ce qu'il faut éviter à tout prix, en particulier à celui de notre séparation, hélas!

Il lui saisit une main au-dessus du couvert. Elle continuait de rire.

– Cessez de vous afficher ainsi, si vous avez des raisons de rompre avec moi.

Elle parlait avec un imperceptible accent anglais, qui donnait à ses phrases une musicalité délicieuse.

– C'est vrai! J'ai besoin d'être rappelé à l'ordre. Près de vous, je ne pourrais que succomber à la tentation des épanchements tendres, d'où l'évidente nécessité de vous éloigner.

– N'insistez plus, j'ai compris et qui me remplacera à la galerie? Tel que je vous connais, vous y avez déjà songé. J'ai l'impression que je devrai avoir disparu pour l'exposition David Varèges, fin juillet.

– Décidément, on ne peut rien vous cacher. Eh bien! j'ai pu m'assurer la collaboration d'une personne très distinguée, diplômée de l'Ecole du Louvre, rien de moins!

– Une duègne, sans doute!

L'hilarité gagna Bertini.

– Oui, mais soyons sérieux. Vous m'avez beaucoup aidé dans mes tractations avec l'Amérique, je le reconnaîtrai largement, sans compter le préavis que je vous dois.

Il y eut un silence de quelques secondes, pendant lequel ils se regardèrent, les yeux dans les yeux, puis Fabien reprit:

– Avez-vous le temps de vous retourner? Quelque projet vous vient-il à l'esprit? Pourrais-je vous aider?

Elle haussa les épaules, ouvrit son sac, en tira un bâton de rouge dont elle accentua savamment l'accolade de ses lèvres et dit enfin, sur un ton railleur:

– La Providence ne m'a jamais abandonnée. Il y a quelques jours, votre ami Pierre Lacôme m'a proposé de m'enlever, pour diriger sa galerie de l'avenue Matignon. J'avais protesté, avec de vives remontrances. Comment pouvait-il songer à vous jouer ce vilain tour?

Elle écrasa à nouveau du rouge sur sa bouche froncée, avant de conclure:

– Ce vilain tour, c'est clair maintenant, vous en étiez l'inspirateur. Compliments, vous êtes très fort! Ayez la conscience en paix, j'irai à Paris.

Fabien se rengorgea et le repas s'acheva dans l'euphorie.

Quelques heures plus tard, il se présentait aux "Néréides". Il n'avait pas encore revu Janine dpuis le départ de Correns.

"Voici le terrain déblayé, à mon entière satisfaction. Cette Dorabella est une fille épatante, qui ne s'encombre pas de complications périmées. Je vais, en toute sincérité, pouvoir me consacrer à Janine".

Il sonna à la grille, face à la petite gare de Théoule et n'évoqua même pas la scène du guet et de la lettre dérobée, tant il ne vivait que dans la minute présente et se jugeait justifié, par la liquidation à l'amiable de sa dernière aventure.

"Je suis dans la bonne voie, après tout, il est possible que, soutenu par un véritable amour pour Janine, je devienne sage définitivement.

"On a enregistré des conversations plus extraordinaires: Don Juan de Marana, par exemple! Lui, s'était fixé dans la mystique. Je n'en suis pas là!"

Il se précipita vers l'atelier de David qu'il trouva en train de travailler.

– Mon petit vieux, je t'emmène. J'ai pris rendez-vous avec l'encadreur. J'ai déjà sélectionné des baguettes, des velours, des papiers. Je voudrais pourtant ton avis et, si possible, celui de Janine. Consentira-t-elle à nous accompagner?

David répondit avec superbe:

– Il ferait beau voir qu'elle s'y refusât. Allons la chercher.

Ils revinrent, côte à côte, vers la villa. Les rosiers tendaient à travers les allées les réseaux fragiles d'un parfum que Fabien sentait s'accrocher à lui, ainsi que des fils de la Vierge.

Les battements de son coeur s'accéléraient. Il était le joueur qui, pendant quelque temps, a secoué les dés dans le cornet, puis, brusquement, les lance. Les dés roulaient.

Comment affronterait-il à nouveau Janine? Il songea qu'il avait élagué cheveux et favoris. Il lui fallait, non pas d'un seul coup changer de genre, mais par des transitions insensibles, se modeler peu à peu sur le type que Janine paraissait préférer.

"Aujourd'hui, je porte mon costume sport de bonne vieille toile et il n'y a aucune touche de Carnaby Street, dans le reste de mon ajustement. Sans doute ne le remarquera-t-elle pas? Toutefois, le contraste avec Correns sera moins frappant".

à suivre

ANNIVERSAIRES

des membres du Régime de Sécurité Familiale

M. Patrick McCarthy, rue Berry, St-Boniface	du 21 février
M. Gérard Desmarais, boulevard Dollard, St-Boniface	du 22 février
M. Roger Brunel, rue Horace, St-Boniface	du 24 février
M. Romain Labossière, St-Léon	du 24 février
M. Raymond Thuot, rue Dumoulin, St-Boniface	du 24 février
M. Lucien Thioux, avenue Braemar, St-Boniface	du 26 février
M. Norbert Bosc, Notre-Dame-de-Lourdes	du 28 février
M. Louis Laroche, rue de La Morénie, St-Boniface	du 28 février
M. Paul Dufault, Somerset	du 1er mars
M. Napoléon Gagnon, rue Des Meurons, St-Boniface	du 1er mars
M. Lucien Lambert, rue de La Morénie, St-Boniface	du 1er mars
M. Marcien Duhamel, baie Monaco, St-Boniface	du 5 mars
M. Alphonse Fournier, La Broquerie	du 5 mars
M. Raymond Lavigne, chemin Ste-Marie, St-Vital	du 5 mars

Rallye Jeunesse à St-Jean et à Somerset

C'est une boule de neige qui enfle encore. Les rallyes jeunesse se continuent. Merci aux représentants jeunesse, Mme Raymond Moreau et Gilles Labossière pour ce grand succès.

Les ateliers que les jeunes avaient choisis étaient les suivants: boîte à chansons, danse, poterie, dessin, bricolage et VTR.

Quand il s'agit de danser, demander aux spécialistes de Somerset. Darlene Mc Kinnis et Denis Connelly avaient un atelier d'environ 70. Tout en s'amusant ceux-ci ont appris plusieurs danses. Que dire d'un atelier de danse, dans un rallye jeunesse sauf que les jeunes s'y intéressent beaucoup et que celle-ci suscite chez eux ce goût d'expression corporelle qu'est la danse.

L'autre atelier qui fut également populaire cette journée-là est celle de poterie avec Georges Léger. Les jeunes ont pu créer beaucoup de belles choses dans si peu de temps. C'était vraiment fantastique de les voir à l'oeuvre. Serait-ce à cause du chef d'atelier qui sait bien mener son atelier?

Je vous ai parlé de deux ateliers seulement, mais les autres étaient quand même bien intéressants.

Merci à M. Guy Lacroix, directeur de l'Institut Collégial de Somerset, et à tout son personnel enseignant, surtout à nos vedettes de boîte à chansons.

C'est le vendredi, 8 février que M. Ronald Perron et son personnel enseignant nous ouvrent les portes pour le Rallye Jeunesse.

Les ateliers au choix étaient: boîte à chansons, décor intérieur, musique, théâtre, danse, dessin et peinture, poterie, bricolage et VTR.

L'atelier de poterie a toujours eu un très grand nombre de participants. Les jeunes ont fait un travail magnifique. Les chefs d'ateliers, Elaine Thompson, Georges Léger et Rachelle Vigier font un beau travail avec chacun de leur groupe comme vous pouvez voir dans cette photo; les jeunes semblent du moins bien attachés à leur travail.

Les représentantes du Conseil Jeunesse Mlles Marcelle Lavallée et Gisèle Ayotte ont donné leur pleine coopération. Le succès de ce rallye à St-Jean-Baptiste est dû à ces deux représentantes.

Nous aimerions remercier tous les responsables de St-Jean-Baptiste pour une si belle journée et qui sait...?

LES PETITES ANNONCES

de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI

avocats-notaires

MARCOUX, DUREAULT, BÉTOURNAY GUAY
Avocats et Notaires
LEA DUVAL, associée
500 Childs Building
211, av. Portage
Tél. : 942-5263

TEFFAINE & MONNIN
Avocats et notaires
194 1/2, boul. Provencher
Tél. : 233-1426

JACQUES-E. ROY
B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
Apt. 1024 Rotunda Towers,
22, avenue Béliveau,
Winnipeg, Man. R2M 1S8
Téléphone : 256-3047

François AVANTHAY, LL. B.
Avocat et Notaire
Suite 1
147, boul. Provencher
St-Boniface, Manitoba
R2H 0G2
Téléphone : 233-5029

ALAIN J. HOGUE
Avocat et notaire
Fillmore et Riley
1400 - 1, Lombard Place
R3B 0X2
Bureau : 942-0131
Résidence : 253-2564

LAURIER REGNIER
Avocat et Notaire
304, édifice Avenue
265, avenue Portage,
Winnipeg
R3B 2B2
Bureau : tél. : 942-3924

LAURENT J. ROY
Avocat et Notaire
500-232 avenue Portage
956-1060

coiffeurs

Salon Ducharme & Giftwares
angle Langevin & Aubert
Service professionnel par des experts.
(Perruques) 247-6194
R2H 0B3

Mise en plis - Coupe
Coloration - Permanentes
Clara's Hair Styling
127, rue Marion
R2H 0T3
247-7270 233-4808
(Perruques)

comptables

FOREST, GUENETTE & CIE
comptables agréés
262, rue Marion
St-Boniface, R2H 0T7
Téléphone : 947-1671

dentistes

Dr A.-E. BOURGEOIS
Dentiste
344, rue Marion, St-Boniface
R2H 0V3
Téléphone : 247-4548

Dr G.A. ARCHAMBAULT
Dentiste
Ste-Anne
Tél. : 422-5377
422-5953
R0A 1R0

Dr J.-O. JOYAL
Dentiste
Téléphone : 943-2023
413, édifice Boyd
388, avenue Portage,
Winnipeg
R3C 0C8

Dr André-S. LACHANCE
Dentiste
118, rue Horace
St-Boniface, Man.
R2H 0V9
Téléphone : 233-7726

Dr A.-C. LAURIN
Dentiste
Téléphone : 233-2850
141, boul. Provencher
ST-BONIFACE, MAN.
R2H 0G2

divers

RÉPARATIONS
GRATTON ELECTRIC
Brochage résidentiel, commercial et industriel
37, rue St-Pierre
Téléphone : 269-3700
St-Norbert
R0G 2H0

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, Provencher, St-Boniface
R2H 0G2
TELEPHONE : 247-3319

GUERTIN IMPLEMENT LTD.
Lot 149, chemin du Périmètre
(près de la Route 59)
Case postale 58, St-Vital 8, Man.
VENTE JOHN DEERE, PIECES ET SERVICE
Tél. : 256-4321

CTC Tél. : 233-2922
CARLSON TRAILER CENTRE LTD.
Assortiment complet de pièces de rechange
TRAVELAIRE – JAYCO
GOLDEN FALCON
50, rue MARION
WINNIPEG, MAN.
R2H 0T1

Tél. : 233-2211
MARION RUBBER STAMPS
169, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T3
Timbres en caoutchouc
de poche et bourse
pour bureau, école, maison

INSTRUCTION - VENTE - SERVICE - LOCATION
Major & Minor MUSICAL SUPPLIES
354, rue Marion, St-Boniface - Tél. : 233-7232
WAYNE NEVILLE, Propriétaire
Les plus grands fournisseurs de musique populaire dans la ville

ferblantiers

LSM
LAFRENIERE Sheet Metal Ltd.
Chauffage – Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
St-Boniface
R2H 2T4
Téléphone : 247-2356

Air conditionné
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
SHEET METAL & HEATING
491, ch. Ste-Anne
St-Vital
R2H 0T1
Tél.: 257-2921
René André – 256-3340

garagistes

Service de pneus complet
Vulcanisation * Pneus neufs et usagés * Batteries
BARIL'S TIRE SERVICE
DISTRIBUTEUR DUNLOP
Beaulieu Frères, propriétaires
164 bl. Provencher, St-Boniface
R2H 0G3
Téléphone : 247-7468

HUB SERVICE
alignement des roues, réparations, réglage, freins, pneus, essence et huile
760, rue St-Joseph 247-4533
Gérard Privé, propriétaire

Pneus - Batteries -
Mise au point
Tous travaux de l'avant
Réparations générales
GOULET SHELL
191, rue Goulet
R2H 0R9
Tél. : 247-9315
Gerry Bourgeois

BRANDON GULF


Brandon et Osborne
Tél. : 452-2100
Lionel Dupuis, Bob Dionne
Réparations
par mécaniciens qualifiés
lubrification – mise au point
changement d'huile – essence

STATION-SERVICE PROVENCHER PRODUITS SHELL
174, Provencher, St-Boniface
R2H 0G3
Téléphone : 233-7431
Essence - Huile - Accessoires
Pneus - Réparations
Remorquages

St. Boniface 'ESSO'
Provencher et Taché
R2H 2B5
Téléphone : 233-4654
Norbert Tétrault, prop
Assortiment complet de produits ATLAS
Ouv7h00 a.m. à 10h00 p.m
Dim9h00 a.m. à 6h00 p.m

optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN et DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
NOUVEAU LOCAL
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue et Lunettes ajustées

R. J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
130, boul. Provencher
AU REZ-DE-CHAUSSEE
Tél.: 233-3889
R2H 0G2

EXAMEN DE LA VUE JAMES SHAEN LTD.
M.N. Lecker, optométriste
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
R3C 0B6
Tél. : 943-6628

peintres

NORTH STAR DECORATING CO. LTD.
1487 ch. Dugald
St-Boniface
Tél.: 247-8522
Paul RAJOTTE, Prés.

Vermette Painting
320, rue La Vérendrye
St-Boniface
R2H 0B9
TEL.: 247-3694
Tapisserie – Vinyl
Peinture en tout genre

pharmaciens

PHARMACIE
Préfontaine
PHARMACY
243, rue Marion, Norwood
Angle des rues Traverse et Marion
R2H 0T8
Tél : 247-3533
Nous livrons à domicile

McCullough Drug Co.
123, av. Marion
R2H 0T3
au coin de la rue Taché
Tél. : 247-2353

tv-radio

Service de T.V.
T.V. à vendre - à louer
297, ch. Ste-Marie
R2H 1J5
Téléphone : 233-2461
NORWOOD TELEVISION CO. LTD.
"Au service de clients satisfaits depuis 1953"

LOUER VOTRE PROCHAINE T.V.
de AURÈLE DUPUIS
171, rue Marion
233-1863 ou 233-6008
Ouvert six jours par semaine
SERVICE DE T.V.
Carmen Moxley Rentals Ltd.

Entretien et réparations de toutes marques d'appareils
Horaire de 9 h à 21 h.
Service compétent et garanti
Frontenac TV-Radio
Tél. : 233-6458
78, rue Marion, St-Boniface
R2H 0T1

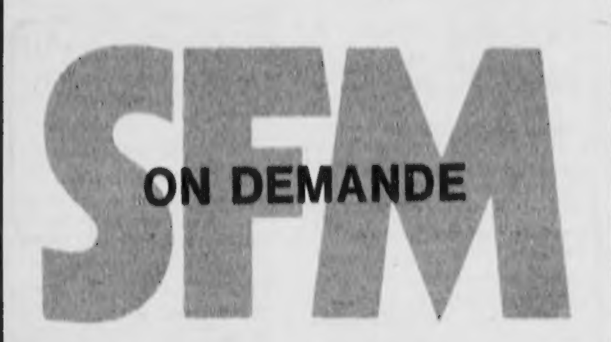
transports

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.
PUTT'S TRANSFER
85 DES MEURONS
ST-BONIFACE 6, MAN.
Téléphone: 233-6327

COMPOSEZ 247-4823

TARIF: 5¢ le mot. Minimum $1.50 — Chaque insertion supplémentaire: 4¢ le mot. Minimum: $1.00
Pas de changement de texte. Ajouter 25¢ si l'annonce doit être placée dans un cadre, ou si l'on désire un numéro de boîte.

on demande



1,000 hommes, femmes et enfants
Franco-Manitobains
pour l'assemblée annuelle du 17 mars

Exigences: Tout âge éligible
De bonne humeur canadienne-française
Désireux de voir la S.F.M. avancer
Envoyez vos nom, adresse et numéro de téléphone à votre représentant régional ou au bureau de la S.F.M. — 233-4915

ON DEMANDE

UN DIRECTEUR GÉNÉRAL

L'Exécutif Provincial de la Société Franco-Manitobaine est à la recherche de candidats susceptibles de remplir la fonction de : DIRECTEUR GÉNÉRAL

DESCRIPTION DE TÂCHES :
- Administration générale du bureau
- Préparation des budgets ($200,000)
- Coordination de tous les projets de la S.F.M.
- Préparation de la planification selon les orientations de l'Exécutif
- Relations publiques
- Direction du personnel.

QUALIFICATIONS REQUISES :
- Bonnes connaissances du groupe minoritaire franco-manitobain
- Expérience administrative
- Flexibilité dans les relations publiques
- Esprit d'initiative et de créativité
- Expérience préférable dans le domaine de l'organisation communautaire.

ENTRÉE EN FONCTION :
Le 1er avril ou à convenir.

SALAIRE :
Négociable selon les qualifications.

Prière d'adresser votre curriculum vitae ainsi que tout détail pertinent à :

M. le Président
Société Franco-Manitobaine
Case Postale 145
St-Boniface, Man.
R2H 2B4

avant le 8 mars 1974.



CONCOURS OUVERTS ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Le ministère des Travaux publics a un certain nombre de postes à pourvoir à la Direction de l'Administration immobilière.

CHEF RÉGIONAL

Entretien des installations
TRAITEMENT: $19,400 – $23,200
(En cours de négociation)
Ottawa (Ontario)

FONCTIONS: Diriger, superviser et contrôler les services techniques et les programmes de travaux en mettant en oeuvre et en application la politique ainsi que les critères et les normes d'ordre technique et les méthodes de contrôle essentiels à l'exploitation et à l'entretien rentables des biens immobiliers du Ministère dans le district.

Rappeler le numéro de concours: 74-PW-4

CHEF RÉGIONAL

Entretien des installations
TRAITEMENT: $15,128 – $17,194
(En cours de négociation)
Vancouver (C.-B.)

FONCTIONS: Diriger, superviser et contrôler les services techniques et les programmes de travaux en mettant en oeuvre et en application la politique ainsi que les critères et les normes d'ordre technique et les méthodes de contrôle essentiels à l'exploitation et à l'entretien rentables des biens immobiliers du Ministère dans le district.

Rappeler le numéro de concours : 74-PW-5

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Pour les concours ci-haut mentionnés. Les candidats doivent avoir fait leurs études secondaires au complet et avoir en plus une formation scolaire supplémentaire, soit comme ingénieur professionnel ou diplômé d'un institut technique reconnu dans un domaine directement lié à la technologie du bâtiment, de même qu'ils doivent avoir un certain nombre d'années d'expérience dans des postes comportant des responsabilités croissantes en matière d'entretien des installations.

CHEF, GESTION DES INSTALLATIONS

Traitement: $17,674 – $20,087
(En cours de négociation)
Ottawa (Ontario)

FONCTIONS: Planifier, diriger, superviser et coordonner les travaux d'exploitation, d'entretien et de réparation des installations, du matériel et des systèmes nécessaires au chauffage et à la climatisation, ainsi qu'aux services d'eau et d'égouts, et ce, pour environ 550 immeubles exigeant un effectif à plein temps de 451 employés.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Les candidats doivent avoir fait leurs études secondaires au complet et avoir en plus une formation scolaire supplémentaire dans les domaines de l'exploitation des services publics et de la gestion. Ils doivent également avoir plusieurs années d'expérience dans des postes de surveillance et de gestion comportant des responsabilités croissantes en matière d'exploitation et d'entretien de services publics, d'installations et de systèmes de grande importance. Il serait à l'avantage du candidat d'être titulaire d'un certificat valable de mécanicien de machines fixes de 1ère classe.

Rappeler le numéro de concours: 74-PW-6

CHEF, SERVICE DE SOUTIEN (ENTRETIEN)

Traitement : $14,778 – $16,796
(En cours de négociation)
Ottawa (Ontario)

FONCTIONS: Planifier, coordonner et contrôler les travaux et le rendement des corps d'état et de la main-d'oeuvre affectés aux travaux d'atelier, à l'entretien préventif et à la réparation des immeubles.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Les candidats doivent avoir fait leurs études secondaires au complet et avoir en plus une formation scolaire supplémentaire dans les domaines de la construction et de l'entretien des installations. Ils doivent également avoir plusieurs années d'expérience dans des postes de surveillance et de gestion comportant des responsabilités croissantes en matière de travaux d'atelier et d'entretien d'installations d'importance assez considérable.

Rappeler le numéro de concours : 74-PW-7

CHEF, NORMES TECHNIQUES

Traitement : $19,400 – $23,200
(En cours de négociation)
Ottawa (Ontario)

FONCTIONS : Diriger et contrôler les travaux de la Division des normes techniques (entretien), qui est chargée des services d'architecture, de gros oeuvre, de construction mécanique, d'électrotechnique, et d'immeubles, ainsi que des aménagements de cafétéria, et également chargée de l'élaboration, de la mise en application et du contrôle de la politique visant les travaux techniques d'entretien, ainsi que des normes et des critères pertinents. Elle doit également assurer un service de conseil professionnel et technique dans le domaine de l'exploitation et de l'entretien.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Connaissances et aptitudes qu'on trouve normalement chez les personnes qui sont titulaires d'un diplôme universitaire en architecture ou en génie et qui se sont spécialisées dans le domaine de la recherche en matière de construction. Elles doivent également avoir plusieurs années d'expérience dans les disciplines de l'architecture ou du génie, de même qu'une expérience connexe dans le domaine de la gestion des services d'entretien.

Rappeler le numéro de concours: 74-PW-8

EXIGENCES LINGUISTIQUES : La connaissance de la langue anglaise est essentielle pour occuper le poste à Vancouver. Pour les autres postes, la connaissance de la langue anglaise et française est essentielle. Ces concours sont aussi ouverts aux unilingues. Ils doivent cependant indiquer par écrit, qu'ils sont disposés à entreprendre aux frais de l'Etat, immédiatement après leur nomination conditionnelle, et à plein temps, un cours de langue dispensé par le Bureau des langues de la Commission ou par un organisme approuvé par ce dernier. Ce cours pourra durer jusqu'à douze mois et la Commission de la Fonction publique en précisera le lieu.

La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

Des nominations aux postes du même genre pourront être faites dans le cadre des présents concours.

Les formules de demande ou résumés doivent être adressés confidentiellement à :

D.A. GRAHAM
DIVISION DE LA DOTATION EN PERSONNEL ET DU PERFECTIONNEMENT DES CADRES
DIRECTION DE L'ADMINISTRATION DU PERSONNEL
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
EDIFICE CHARLES TUPPER
PROMENADE RIVERSIDE
OTTAWA (ONTARIO)
K1A 0M2

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliquent aux nominations dans le cadre de ce concours.

ON DEMANDE

Recherchons une secrétaire bilingue. Expérience requise: dactylo, comptabilité, réception; doit être sociable. Si vous êtes intéressée, contactez Joanne 985-4998.

Le Conseil d'Education de Sudbury, Ontario, invite des demandes d'emploi pour septembre 1974, aux postes suivants :

PROFESSEURS BILINGUES DEMANDÉS

- Mathématiques
- Sciences générales
- Chimie
- Biologie
- Mathématiques commerciales
- Français
- Anglais
- Sciences sociales
- Musique
- Beaux-arts
- Economie domestique
- Education physique — garçons
- Education physique — filles
- Cours pratique — garçons
- Cours pratique — filles
- Menuiserie
- Mécanique — automobile
- Art culinaire
- Electricité — Electronique
- Comptabilité
- Dactylo — Sténo

Echelle des salaires – 1973-1974

$7,400 à $17,450

Une équipe de représentants du Conseil se rendra bientôt à Winnipeg pour interviewer les candidats intéressés.

Toutes les demandes, par écrit, devront être adressées à :

M. R.P. BRADLEY
SURINTENDANT DES ECOLES
130, RUE DRINKWATER
SUBDURY, ONT.
AU SOIN DE MME MARY O'GRADY

B. Yack, président — G.W. Thomson, directeur

0533-3-00-98-280

avis

NORTHLAND BANK
NORBANQUE

On fait savoir qu'il sera demandé au Parlement du Canada, à sa présente session, à la suivante, ou à la session subséquente, une loi constituant en société une banque, sous le nom de la Northland Bank—Norbanque ou sous tout autre nom choisi par le Parlement, pour permettre à cette dernière d'exercer à l'intérieur et à l'extérieur du Canada, les activités d'une société bancaire, et lui permettre d'exercer tous les pouvoirs et de prendre toutes les dispositions administratives qu'elle peut juger nécessaires ou utiles à la réalisation de ses objectifs, et de posséder tous les pouvoirs, privilèges et immunités conférés par les dispositions de la **Loi sur les banques** et tous autres Statuts applicables, et qui y seront assujettis.

Winnipeg (Manitoba), le **30 janvier 1974.**

Les procureurs de la Société
SCARTH, SIMONSEN & COMPANY

210 nord, rue Osborne
Winnipeg 1 (Manitoba)

personnel

CHARPENTIER DISPONIBLE pour tous genres de réparations dans les environs de St-Boniface. Composer: 247-4978.
40-900-JNO

Compagnie établie depuis 70 ans cherche représentant pour vendre les bien-connus produits d'étanchéité GOODYEAR ainsi qu'une ligne complète de produits d'entretien de bâtiments de première classe à temps complet ou partiel. Compensation uniquement par commissions. Excellentes possibilités de gains pour homme indépendant et dynamique capable de travailler sans supervision, avec bon appui du bureau-chef. Ecrivez, indiquant expérience à : Consolidated Paint & Varnish (Canada) Ltée., P.O. Box 396, Montréal N. 459, Québec.
46-969-48 C

ON DEMANDE. Prêtre retiré demande une ménagère, veuve ou fille. Maison très confortable. Eau courante. Bon salaire. 10 milles de Winnipeg. Service d'autobus 2 fois par jour. Composer: 247-9367.
47-974-47 C

à louer

Enfield Crescent. 2e étage complet de 3 chambres à coucher. Libre: 15 mars. Composer: 247-8103 après 5 heures.
47-976-47 C

St-Boniface. Logis de 3 pièces. Poêle et réfrigérateur. Place de stationnement. Libre: 1er avril. Composer : 233-4580.
46-960-47 C

Logis de 3 pièces. Poêle et réfrigérateur. Complètement privé. Couple tranquille. Libre : 1er avril. Composer: 233-4009.
45-952-JNO

Logis de 3 pièces. Entrée et salle de bain privées. S'adresser à 320, rue La Vérendrye.
46-965-JNO

Logis de 3 pièces complètement privé. Chauffage et électricité inclus. S'adresser à : 248, rue Traverse.
47-973-47 C

Lorette. Libre le 1er avril. Logis de 2 chambres à coucher. Pour détails composer: 1-878-3425 après 6h p.m., ou 247-6416 le jour.
47-970-50 C

à vendre

Datsun 1200 — 1971. 2 portes. Equipement complet. S'adresser à Denis Blais, La Broquerie, Man. Tél.: 424-5327.
46-967-47 C

153 Enfield Crescent. Maison de 3 chambres à coucher. Pour plus de renseignements, appelez M. Philippe Jeanson: 233-1311.
44-946-47 C

Grosse quantité de bois de construction usagé. Planche de revêtement 1 x 6 - 3¢ du pied linéaire. "Boxcar decking" : 2 x 6 et 3 x 6 - 9' de longueur - 50¢ et 75¢ chacun. Des 2 x 4 - 9' nouvellement sciés. Des contre-fiches: 2 x 3 - 9' de longueur 70¢ chacune. Tous les matériaux sont secs. Aussi, un bon assortiment de poutre d'acier et de bois. S'adresser à : Texco Spud Stop Rest. Route 59, 1/2 mille au sud de la grand-route provinciale 101. Tél.: 224-1472 ou 222-6137.
28-785-JNO

Deux lots situés dans la "Baie Notre-Dame" à Ile-des-Chênes, Manitoba. Rue pavée, près de l'église. Si intéressé, contactez Gilbert Petit, Ile-des-Chênes. Tél.: 878-2796.
47-971-48 C

ILE-DES-CHENES. Maison à vendre. 2 chambres à coucher et garage. Tout près du magasin d'épicerie, bureau de poste, et en face de l'église. Idéale pour jeune couple avec un enfant ou couple âgé. Prix très raisonnable. Composer: 878-3281.
47-972-48 C

A VENDRE — Porcs "dressés" d'une moyenne de 150 à 170 livres. Prix du marché de la journée. Livrés à l'abattoir. S'adresser à: A. Bourrier et Fils, La Broquerie. Tél.: 424-5268.
47-975-51 C

agents d'immeubles

J. L. ENGEL REALTY

108, rue Marion

ST-BONIFACE — **BOUL. DOLLARD**

Belle propriété de 3 logis située tout près de l'hôpital St-Boniface. En très bon état.

$11,900 — **DESAUTELS**

St-Boniface. Maison de famille de 6 pièces, 4 chambres à coucher. Prix modique. Tout près de l'école Marion et arrêt d'autobus.

Mme Rita THÉRIAULT — Bur.: 247-8878, Rés.: 233-5380

FIDELITY TRUST

417, Academy Rd.
Tél.: 452-7417

Si vous voulez vendre votre maison nous pouvons arranger un montant comptable.

BOUL. PROVENCHER

Triplex en brique. Logis de 2 chambres à coucher au 1er étage, avec 3e chambre à la cave. Logis de 2 chambres à coucher au 2e et 3e. En très bon état. Tout près du Parc Provencher. Pour plus d'informations, appelez Louis Combot: 247-5918

ST-BONIFACE

Rue Notre-Dame. Duplex avec logis de 3 chambres à coucher au 1er étage et tapis mur à mur au salon. Logis de 1 chambre à coucher au sous-sol. Beau garage double sur lot de 50' x 120'. Le tout en très bon état. Pour plus d'informations appelez Louis Combot : 247-5918.

Bloc appartement moderne. 4 logis. Entrée privée. Complètement renouvelé. Beaucoup de stationnement. Près d'autobus, école et magasin. Tapis mur à mur dans chaque logis. Location idéale. Appelez Paul Godin 247-5497 ou Angeline Kirouac 284-0985.

ST-BONIFACE

Duplex en très bon état. 2 logements. Entrées privées. Bon revenu. Situé près de toutes commodités. Pour plus de renseignements, appelez Angéline Kirouac: 289-0985, ou Paul Godin: 247-5497.

ST-BONIFACE — $7,000

Maison de 2 chambres à coucher sur lot de 33' x 110'. Garage. Près autobus, magasins, etc. Appelez Paul Godin: 247-5497 ou Angéline Kirouac 284-0985.

HILL — $22,000

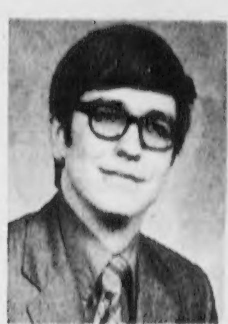
Duplex. Entrée privée. 3 logis de 2 chambres à coucher. Nouveau brochage. Bien propre à l'intérieur. Appelez Paul Godin 247-5497 ou Angeline Kirouac 284-0985.

ST-PIERRE, MAN. — $11,000

Belle grande maison de 3 chambres à coucher située sur grand lot de 75' x 200'. Soubassement à la grandeur. District désirable. Appelez P.G. Godin: 247-5497 ou Angéline Kirouac: 284-0985.

ARONOVITCH & LEIPSIC LIMITED

809-167, AVENUE LOMBARD, WINNIPEG



ART GAGNON
Agent d'immeubles



RITA SYPOSH
Agent d'immeubles



TOM LOW
Agent d'immeubles

Votre maison "GARANTIE" d'être vendue...

Vous désirez acheter une nouvelle maison... vous installer ailleurs... ou simplement vendre... Vous pouvez avoir besoin d'une garantie. La vente d'un grand nombre des 500 maisons que nous avons vendues cette année s'est faite à travers le plan de garantie de vente A. & L. Ce plan a aidé bien des familles à s'installer dans d'autres villes du Canada et des Etats-Unis d'Amérique. Aronovitch & Leipsic Limited vous garantiront la vente de votre maison à Winnipeg et vous présenteront un "Bon agent d'immeubles" de votre nouvelle localité. Nous sommes, au Manitoba, les représentants exclusifs pour "All Points Relocation Service". Pour un service rapide, efficace et sans souci, contactez l'un des agents d'immeubles ci-dessus.

CRESTVIEW — $43,900
74 North Lake

Bungalow de 3 chambres à coucher. Foyer. 1,300 pieds carrés. Tapis mur à mur au salon. Grand lot en pointe de tarte.

CHARLESWOOD — $34,500
748 Dale

Un étage. 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, salle à manger. Salle de récréation finie. Grand lot.

NORWOOD — $42,500
143 MARION 65 PIEDS DE FRONTAGE

Propriété commerciale comprenant une petite maison louée à $72.00, un édifice commercial loué à $200.00 par mois.

PARC WINDSOR — $25,700
8 BLUEBERRY BAY

Bungalow de 3 chambres à coucher. Près de toutes commodités. Possession en juillet. Nouvellement décoré. Voisinage tranquille.

NORWOOD — $22,900
281 EUGENIE

Duplex. Logis de 3 chambres à coucher, salon et cuisine au 1er étage. 1 chambre à coucher, salon et cuisine au 2e. Entrées et salles de bain privées. Tout loué. Paysagé. Bon revenu.

GARDEN CITY — $27,900
23 HUBER

Bungalow de 3 chambres à coucher. Un an. Tapis mur à mur. Possession bientôt. Bon lot. Paysagé.

53 INKSTER

Bungalow de 2 chambres à coucher. Soubassement complet. Chauffage: gaz. Possession immédiate. $13,900 seulement.

FORT ROUGE — $17,400
1136 ROSEMONT

3 chambres à coucher. 1 1/2 étage. Soubassement complet. Possession bientôt si désiré.



ROGER MOUSSEAU REALTY

SPÉCIALISTE DANS LES MAISONS D'HABITATION DE WINNIPEG
ROGER MOUSSEAU, gérant des ventes
577, RUE DES MEURONS — RÉS. : 889-0790 BUR. : 247-8824
SAINT-BONIFACE, MANITOBA — MOBILE 0 JL-62569



NOUS AVONS BESOIN DE FERMES, TERRAINS ET MAISONS DANS TOUTES LES REGIONS DE LA VILLE. SI VOUS DESIREZ ACHETER, VENDRE, OU ECHANGER, VEUILLEZ APPELER ROGER MOUSSEAU. — Bur. : 247-8824 ou Rés. : 889-0790.

DUBOIS SALES & REALTY CO

COURTIERS EN IMMEUBLES

ED. DUBOIS, propriétaire — ST-MALO, Manitoba ROA 1T0

Tél. : 347-5298 — 347-5472

Nouveau commerce à St-Malo pour vente de propriétés, fermes, maisons, commerces, etc.

A vendre actuellement au centre du village. Maison moderne de 2 étages, 11 pièces, plus terrain avec égouts et prêt à être divisé en 14 lots. Le tout pour $28,000.

Terrain de 960 acres en parfait état. A 5 milles à l'ouest de St-Pierre. Entrepôt à grain pour 30,000 boisseaux. Le tout pour $115.00 l'acre. Possession ce printemps.

Aussi, autre terrain de 960 acres en parfait état, 6 milles à l'ouest de St-Malo. Maison presque neuve et très moderne. Cour magnifique boisée. Etable à porcs. Bâtiments d'une valeur minimum de $30,000. Le tout à $150.00 l'acre.

Nous prenons aussi les commandes pour matériaux de construction tels que bois, châssis, bardeaux d'asphalte, bois plaqué, etc. Ces matériaux seront à court l'été prochain et le prix plus élevé.



park realty ltd.

Larry Rochon

Tél.: 582-2321 Rés.: 247-6232

ATTENTION

VOULEZ-VOUS VENDRE OU ACHETER UNE MAISON? POUR SERVICE PROMPT ET COURTOIS, APPELEZ PIERRE PINEAU: 256-6000 OU ALEXANDER AGENCIES: 284-5390

ARMAND AYOTTE REALTY & ASSURANCE GÉNÉRALE LTÉE

191, boulevard Dollard

PARC WINDSOR

6 pièces, 4 chambres à coucher, salle de récréation. Tapis mur à mur. Beau terrain boisé et clôturé. Montant comptant: $10,000. Balance à termes.

NORWOOD — RUE BRISTOL

Maison de rapport. Logis de 4 pièces, 2 chambres à coucher. Tapis mur à mur. Grande cuisine moderne. Logis de 3 pièces, 1 chambre à coucher. 2 salles de bain. Garage double isolé. Prix : $20,000.

Appeler: A.AYOTTE 233-5845



DENIS E. BEAUDRY
696, chemin Elizabeth
Tél. : 253-1361

FANNYSTELLE

PROCHERIE MODERNE

320 acres, 30 milles de Winnipeg. Deux étables d'alimentation, une de 7 ans seulement. Fonctionnement c o m p l è tement automatique. Coffres Butler en acier et aussi entrepôt, hangars et garages. Ancienne maison de 4 chambres à coucher. Appelez Denis Beaudry.



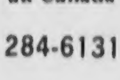
Trust Royal





84 bureaux des ventes au Canada

284-6131







PAUL BILODEAU
Rés.: 256-9455

ROGER LAFRANCE
Rés.: 257-0753

CHARLESWOOD $39,900

Cette belle maison "Split level" de 3 chambres à coucher a une salle à manger, et une grande cuisine avec beaucoup d'armoires, un poêle encastré et un "range hood". La jolie salle de récréation comprend un bar. Lot bien paysagé avec arbres fruitiers. Le tout se situe dans un endroit semblable à un parc. Pour plus de renseignements, appelez Paul Bilodeau: 256-9455.

CRESCENTWOOD $18,900

Cette grande maison de 1 1/2 étage peut servir comme duplex ou grande maison de famille de 6 chambres à coucher. Près des écoles, autobus et Centre d'achats. Pour plus de renseignements, veuillez appeler Paul Bilodeau: 256-9455.

FATIGUE D'HABITER L A VILLE? Pourquoi ne pas échanger votre maison pour ce beau lot de 25 acres situé juste au sud du "floodway". La grande maison de 2 chambres à coucher a beaucoup de commodités supplémentaires telles que 3 chambres à coucher au sous-sol, 2 garages doubles (un chauffé) et un patio entouré de moustiquaire. Appelez Paul Bilodeau aujourd'hui : 256-9455.

ST-BONIFACE — Grand lot clôturé ayant vue sur terrain de golf. Maison de 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, comme neuve. Tapis mur à mur dans toutes les pièces. Beaucoup d'armoires neuves mur à mur. Cave finie avec Foyer électrique. Plein prix: $28,900. Appelez Louis Wenden.

ST-BONIFACE — Bungalow de 5 pièces, 3 chambres à coucher. Soubassement complet avec grande chambre à coucher supplémentaire. Sur rue très désirable. Comptant requis: $2,500.

NORWOOD — Tout près école Précieux-Sang. Grand duplex en très bon état. Soubassement complet. Très bon revenu. Chaque logis à de belles grandes pièces, cuisine avec beaucoup d'armoires. Comptant requis: environ $2,000.

PARC WINDSOR TOUT PRES DE LACERTE — Pour type exécutif. Maison bâtie sur commande au-delà de 2,400 pieds carrés. Grande salle à dîner formelle. Cuisine très moderne avec armoire style "Grand Boléro". 4 grandes chambres à coucher. Salon très spacieux. Tapis mur à mur de très bonne qualité. Beaucoup, beaucoup d'extras.

ST-VITAL — Maison de 5 pièces, 2 chambres à coucher. Belle grande salle à manger. Soubassement de bonne grandeur. Près autobus, etc. Plein prix: $14,900. Comptant requis: $700.00.

PAUL'S

LOUIS WENDEN
774-1081

MAURICE DESROSIERS
888-2487

PAUL GAGNON
256-6538

REALTY LTD

184 1/2, boul. Provencher

247-8861 247-8862

ST-VITAL — Petit bungalow très chic, 5 pièces, 2 chambres à coucher. Grande cuisine avec belles armoires tout à fait neuves. Soubassement complet. Prix : seulement $13,900.

EAST KILDONAN — Rue Trent — Bungalow de 5 pièces, 2 chambres à coucher. En très bon état. Plancher de bois dur, etc. Cave à la grandeur avec chambre à coucher supplémentaire. Garage. Le tout pour $14,900 seulement.

PARC WINDSOR — Près école Lacerte. Charmant bungalow de 4 pièces, 2 chambres à coucher. Chambre à coucher additionnelle au soubassement. En très bon état. Comptant requis: $1,200.

PARC WINDSOR — Charmant bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains. Sous-sol fini. Près école Lacerte, etc. Prix très attrayant. Comptant requis : $2,500

ST-BONIFACE — Joli petit bungalow en très bon état. Stuc et fenêtres toutes saisons. Très belle localité. Plein prix seulement $7,900.

1) Avons besoin urgent de maisons à Norwood, St-Boniface, Parc Windsor, etc. Aussi terrain agricole.
2) Avons plusieurs clients avec argent comptant.
3) Pour service d'évaluation gratis, s'il vous plaît, appelez-nous.

Marion Realty

247-9841

ST-ADOLPHE

Duplex côte à côte de 3 chambres à coucher. Genre "bilevel". Agé de 2 ans seulement. Prix très raisonnable.

STE-AGATHE

Bungalow de 1,1000 pieds carrés. 3 chambres à coucher. Grande cuisine. Cave à la grandeur avec salle de récréation. Garage double attenant et isolé, et lot de 80' x 150' avec service d'eau et égouts.

ST-VITAL

Près église Ste-Marie. Bungalow de 2 chambres à coucher. Pleine cave. Salle à manger, grand salon. Garage. Lot clôturé. Prix: $27,900

PARC WINDSOR

Maison genre "Flab". 3 chambres à coucher. Beau lot. Près école Lacerte. Tapis mur à mur. Prix: $26,900.

RUE DENISET

Joli petit bungalow de 2 chambres à coucher. Cave à la grandeur et garage neuf. $16,900 seulement.

ST-VITAL

Bungalow de 2 chambres à coucher. B e a u lot. Garage. Pleine cave. Prix: $19,500. Inclus poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse.

ST-VITAL

Bungalow de 3 chambres à coucher, très moderne. Grand lot boisé. Garage. Prix: $27,000.

ST-VITAL

Lot: 50' x 125'. Idéal pour jeune couple. Maison de 2 chambres à coucher. Cave 3/4. Cuisine très moderne. Prix: $15,900, inclus laveuse, sécheuse, congélateur, poêle et réfrigérateur, ainsi que climatiseur.

Appelez l'agent de votre choix

Aurèle LEMOINE	256-3091
Maurice PELOQUIN	247-7830
Albert GAUTHIER	257-3187



PLAGE ALBERT

Joli chalet de 3 chambres à coucher. Eau courante, toilette moderne à l'intrieur. Appelez Nap. Gagnon.



ST-BONIFACE

Maison de 1 1/2 étage. 2 salles de bain. Soubassement. Garage. A besoin de peinture à l'extérieur, mais en très bon état à l'intérieur. Appelez Nap. Gagnon.



ST-VITAL

Joli bungalow de 3 chambres à coucher. Grande cuisine avec dînette. Chambre supplémentaire, fumoir (den), salle de récréation a u soubassement. Beaucoup d'armoires. Appelez Nap. Gagnon.

J'AI DES CLIENTS avec argent comptant pour bungalows de 2 et 3 chambres à coucher à St-Boniface et Norwood. Appelez Nap.



ST-BONIFACE $23,500

Norwood Flats. Beau petit bungalow de 2 chambres à coucher. Soubassement à la grandeur. Garage. Comptant requis: $2,000. Appelez Claude.

LA SALLE $8,500

Maison de 3 chambres à coucher. Garage. Petite écurie. Appelez Claude.

ST-BONIFACE $38,900

Belle grande maison de 3 logis. Complètement rénovée. 2 garages. Peut servir comme maison de 4 chambres à coucher. Fenêtres en aluminium. Avertisseur d'incendie. Pour visiter appelez Claude.



ST-BON. — RUE VALADE

Beau bâtiment de 3 logis. Place de stationnement. Entrées privées. Trois fournaises, au gaz, séparées. Appelez Nap. Gagnon.

MULTIPLE SERVICE

M ETRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Nap. Gagnon - Rés: 233-3510
Claude Bouchard - Rés: 257-3883

DEL BRO

AGENTS D'IMMEUBLES
325, rue Berry, St-Boniface
Tél.: 247-4884

RUE BERTRAND

Ce lot vacant est convenable pour un quatre-plex ou un immeuble-appartements de 12 logis — Le lot est de 60' x 120' avec accès à la ruelle — Près de l'hôpital St-Boniface, magasins, transport et écoles — Idéal pour développement — Appelez Harry Deleeuw: 247-2644.

RUE HILL — NORWOOD

Charmant bungalow de 3 chambres à coucher situé dans une région de premier choix près du transport, magasins, églises et écoles — Le sous-sol fini, peut servir de salle de récréation, ou d'un logis pour revenu supplémentaire — Situé sur lot bien arbreux et avec garage simple. Appelez D a n Deleeuw : 253-2521.

ST-PIERRE

Excellent restaurant et "cocktail lounge" avec 160' de frontage sur grand-route no 59 — Places assises pour 67 personnes — Construit en 1972 — Tout équipement inclus — Air conditionné — Coût d'opération très bas — Espace pour agrandissement — Grand espace de stationnement — Fameux potentiel pour couple n'ayant pas peur du travail — Appelez Harry Deleeuw : 247-2644.

WOODBURY DRIVE — ST-VITAL

Maison de 2 étages bien entretenue et avec garage attenant — Comprend 3 vastes chambres à coucher — Tapis mur à mur au salon — Porte du patio donnant sur salle à manger — Grande cuisine moderne avec poêle encastré — 3 salles de bain — Nouveau revêtement en aluminium — Devanture en brique — Lot de bonne grandeur paysagé et clôturé — Disponible pour possession en avril — Appelez Harry Deleeuw : 253-5806.

DANIS REALTY LTD.

519, CH. STE-MARIE, TÉL. : 247-8957



RUE KITSON — Duplex ou maison de famille de 6 chambres à coucher — Cave à la grandeur — Le tout en parfait état — Prix: $35,000 — Appelez Réjane Lebecque.

ST-BONIFACE — Bungalow de 2 chambres à coucher — Garage — Près du Safeway — Endroit tranquille — Comptant requis: $1,000 — Appelez Rjane Lebecque.

NORWOOD — 4 chambres à coucher — Pleine cave — Comptant requis: $1,000 — Prix: $12,900 — Appelez Réjane Lebecque.

LAVE AUTO (car wash) OU AUTRE ENTREPRISE — Faites un minimum de $15,000 clairs par année — Idéal pour autre entreprise — Considérerait ferme en échange — Appelez Réjance Lebecque ou Aimé Fillion.

RUE BERTRAND — Grande maison de famille avec cave à la grandeur — $900.00 comptant seulement — Appelez Mme Danis.

UNE ACRE ET DEMIE BOISEE — Bungalow de 3 chambres à coucher — Garage — Plein prix: $4,500 — 30 minutes de St-Boniface — Appelez Léo Grouette.

POSSESSION IMMEDIATE — ST-BONIFACE — 2 chambres à coucher — Très propre — Double garage — Près de l'école et des magasins — Seulement $700.00 comptant — Appelez Léo Grouette.

MAISON DE REVENU A ST-BONIFACE — Bon état — Fenêtres en aluminium — Taxes basses — Situé près des autobus et des magasins — Appelez Léo Grouette.

ATTENTION — POUR VENDRE VOTRE MAISON APPELEZ-NOUS. NOUS EN AVONS GRANDEMENT BESOIN POUR SATISFAIRE TOUS NOS BONS CLIENTS.

Jeanne D'AUTEUIL:	233-6104	Maurice DANIS:	253-2102	Réjane LEBECQUE:	247-9461
Aimé FILLION:	233-5710	Aline DANIS:	253-2102	Léo GROUETTE:	233-5507

Le dimanche 17 mars 1974. Réunion annuelle de la Société Franco-Manitobaine. Au nouveau Centre Culturel.

PRIX D'ENTRÉE POUR RALLYE-ADULTES
(19 à 99 ans)

TÉLÉ COULEUR PORTATIVE DE 20"



ÊTES-VOUS INSCRIT?

RALLYE ADULTES
12h30 à 18h00

SOUPER AU FOYER
Buffet à la canadienne

SOIRÉE I
avec les Gais Manitobains à 20h30

RALLYE JEUNESSE
12h30 à 18h00

GARDERIE
12h00 à 20h30

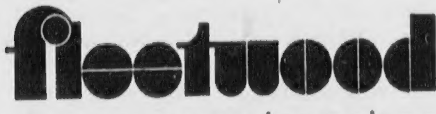
SOIRÉE II
Finale du Festival des Boîtes à Chansons à 20h30

PRIX D'ENTRÉE POUR RALLYE-JEUNESSE
(13 à 18 ans)

ENSEMBLE STÉRÉO MODULAIRE



On peut se procurer ces produits



des concessionnaires suivants:

ST-ADOLPHE
EMILE ELECTRONICS
(Émile Touchette)
Tél.: 883-2100

ST-CLAUDE
DACQUAY'S RADIO & T.V.
(Norman Dacquay)
Tél.: 379-2557

POUR L'INSCRIPTION contactez vos representants regionaux ou les bureaux de la S.F.M. (233-4915).